

# KELEIVIS

THE TRAVELER LITHUANIAN WEEKLY

KELEIVIS  
Prenumerata:  
Amerikoje ir užsieniuose  
metams ..... \$5.00  
Rusų metams ..... 2.50  
KELEIVIS  
636 Broadway, So. Boston 27, Mass.

KELEIVIS  
Lithuanian Weekly  
Published in So. Boston, Mass.  
Since February 9, 1905  
Address:  
KELEIVIS  
636 Broadway, So. Boston 27, Mass.

NR. 3

SOUTH BOSTON, MASS., 1964, SAUSIO - JANUARY 15

59-TIEJI METAI

"Keleivio" Telefonas AN 8-3071

Second-class postage paid at Boston, Massachusetts

Atskiro Numerio Kaina 12 Centų

## Karas skurdui. Valstybės lėšų taupymas

JAV parlamente prezidentas L. B. Johnsonas išdėstė vyriausybės veikimo gaires. Jis pareiškė, kad gana ginčytis ir kalbėti, atėjo metas veikti. Būtina suglaustomis vyriausybės ir visuomenės pajėgomis išeiti į kovą prieš skurdą ir nedarbą. Reikia taupyti.

Kur tik šalys pasitaiko skurdo, reikia jį naikinti, kam tik reikalinga, reikia suteikti pašalpas pagal naujas peržiūrėtas normas. Vyriausybė imsis padėti jauniui susirasti darbo. Antvalandžių sistema būtina peržiūrėti. Bus sudaryta komisija tam klausimui išnagrinėti. Vieton praktikuojamų antvalandžių gal yra geriau duoti darbo kitiems, kurie jo neturi.

Prezidentas pasisakė lygiai prieš 35, kaip ir prieš 45 ar 52 valandų darbo savaitę.

Būtina valstybės parama mokymo ir mokslo įstaigoms.

Vidaus gyvenime steigtinai "taikos korpusas." Visi gyventojai turi turėti lygias teises. Neleistina dėl rasės skirtumų drausti lankyti kurias nors mokyklas ar užiegos vietas.

Reikia taupyti valstybės lėšas. 1964-65 m. valstybės biudžetas bus 97,900 milijonų dol. sumos, tai 500 milijonų mažesnis, negu numatyta. Dėl tokio taupymo valstybės ir jos saugumo reikalai nenukentės.

Seratvės sulaukusieji, į pensiją išėjusieji turi būti gydomi valstybės lėšomis.

Norima sumažinti pajamų mokesčius.

Numatytas 1970 m. žmogaus išskradinimas į mėnulį turi būti vykdomas bendromis jėgomis su kitomis valstybėmis, jei kas iš jų panorės prisidėti.

Užsienio politikos klausimu prezidentas šiaip pasisakė:

"Mes kupini ryžtingumo sukurti valstybę, kurioje nebus skurdo ir pasaulyje nebus karų. Būsimoje Genuos nusiginklavimo konferencijoje bus įteiktas naujas nusiginklavimo projektas."

Ginklavimosi srity prezidentas pasisakė, kad branduolinių ginklų gamyba bus 25% sumažinta, ir pridėjo:

"Šito aš laukiu ir iš mūsų varžovų. Mums nereikalingi ateičiai dideli ginklų ištekaliai. Tenkinimės kiek jų

turime.

Nesirengiame nieko laidoti, bet ir nesiduosime palaidojami."

Tas prezidento pranešimas užtruko vos 40 minučių. Tai vienas iš trumpiausių prezidentų pranešimų parlamento atstovams.

To pranešimo paruošimas kartu su savo bendradarbiais prezidentui užtruko porą savaičių.

## 1964 metų JAV žemės palydovai

Per 1964 metus JAV yra numatyta paleisti 60 žemės palydovų. Jų sunkiausias Saturn sverias 19 tonų ir bus paleistas šio mėnesio pabaigoje.

Skirtas susisiekimo reikalams (radio ir televizijos) 13 auštų namo didumo palydovas Echo bus vienas didžiausių iki šiol buvusių

Kitas palydovas pakils iki 22-300 mylių ir sukurs aplink žemę jos greičiu.

## SPROGIMAS CHEMINĖJ DIRBTUVĖJ

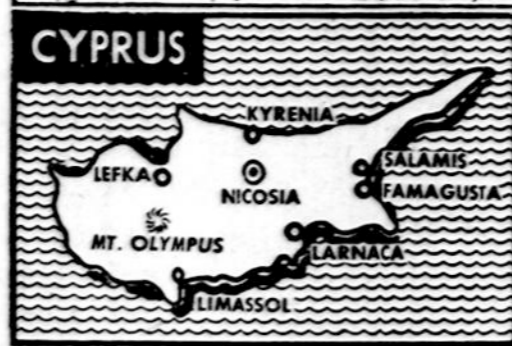
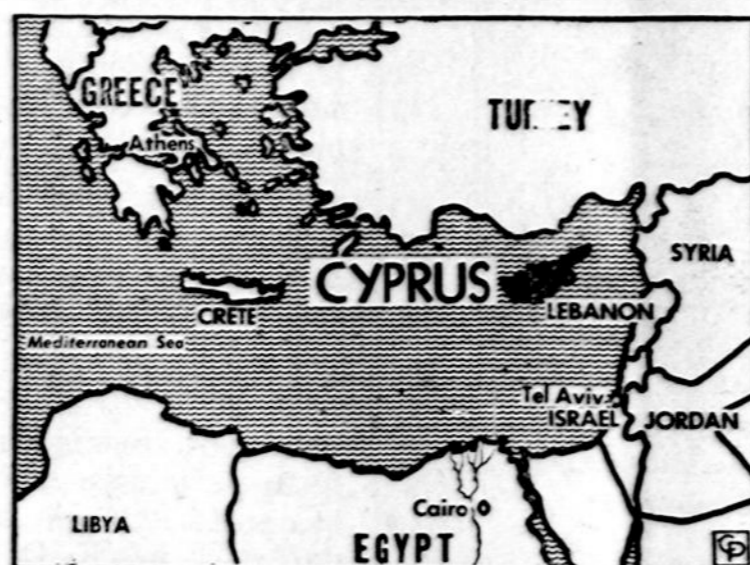
Sekmadienio naktį Attleboro, Mas., įvyko sprogimas Thompson cheminės bendrovės dirbtuvėje. Žuvo 7 žmonės ir 14 sužeista, nukentėjo daug apylinkės namų ir aplamai medžiaginių nuostolių apie 3 mil. dolerių.

## POPIEZIUS PAS PREZIDENTĄ

Popiežius Povilas VI oficialiai aplankė Italijos prezidentą Antonio Segni.



Senas diplomatas Ellsworth Bunker, kurį prezidentas L. Johnson paskyrė ambasadorium Amerikos Valstybių Organizacijai.



Cia matome geografinę padėtį Kipro salos. Sausio gale tarptautinė konferencija Londone tars, kaip ten taiką įgyvendinti

## Konferencija Kipro reikalais

Šią savaitę Londone prasideda konferencija Kipro reikalais sutvarkyti. Kipro prezidentas Makarios jau pareiškė, kad turkų reikalavimas salą padalinti nėra priimtinas. Jis nori, kad Kipras būtų visiškai nepriklausoma valstybė, todėl atsisako nuo iki šiol veikusios sutarties, pagal kurią Anglija, Graikija ir Turkija garantuoja Kipro nepriklausomybę.

## ZANZIBARE SUKILIMAS

Zanzibare, buvusioj Anglijos kolonijoje, pereinamą gruodžio 10 d. pasiskelbusio nepriklausoma valstybe, sausio 12 d. įvyko sukilimas. Priešaky naujos valdžios atsistojo buvęs darbo unijų vadas Abeid Karume. Anglija davė įsakymą laivynui plaukti Zanzibaro krantų link savų piliečių apsaugoti.

## ULBRICHTO NEKENCIA

Per šventes Vakarų Berlyno gyventojas, lankiusiems rytų zonos berlyniečius, susidarė įspūdis, kad Rytų Vokietijoje nemėgiamausias ar nekenciamiausias asmuo yra komunistų vadovs Ulbrichtas.

Sakoma, kad ir Nikita Chruščiovas į jį žiūri su panieka, nes jis jam šuniškai pataikauja.

## DEMONSTRACIJOS ALŽERIOJE

Alžerijos didesnius miestus įvyko bedarbių demonstracijos. Kai kur būta susirėmimų su policija. Yra ir nukautų.

## KASTRO MASKVOJE

Kubos diktatorius staiga sumanė pasimatyt su Chruščiovu ir išskrido į Maskvą.

## Skilo Nenni socialistai

Italijos kairiųjų socialistų partija, kuriai vadovauja Nenni skilo. Kaip žinoma, Nenni sutiko įeiti į krikščionių demokratų vadovaujama vyriausybę, o jo kairieji draugai buvo prieš tai. Vecchiotti vadovaujami, jie nutarė įsteigti naują partiją, kurią pavadino Proletarinės vienybės socialistų partija. Į ją nuėjo apie 40 procentų Nenni partijos narių. Naujoji partija žada glaudžiai bendradarbiauti su komunistais.

## SERGA VIKT. BIRŽISKA

Chicagoje gyvenantis buvęs Vytauto D. Universiteto matematikos profesorius Viktoras Biržiska susirgo ir patalpintas ligoninėje. Gydytojai rado, kad sveikata susilpnėjo dėl nepakankamo maitinimosi.

Viktoras Biržiska gimė 1886 m. vasario 22 d. Jis yra mirusių profesorių Mykolo ir Vaclovo Biržiškų Brolis.

## DONELAITIS PAVERGTOJ LIETUVOJ

Vilniuje atidaryta K. Donelaitis spaudoje apie K. Donelaitį daug rašoma. Lietuviai juo didžiuojasi, o rusai jau mėgina prasitarti, kad jis bendrai visų tarybinis poetas.

Tarp kitų dalykų ten yra ir Donelaitis "Metų" rankraščio dalis. Kybartų viduriniai mokymai suteiktas Kristoforo Donelaitis vardas.

## AUDRA SUTRUKDE KELEIVĮ

Pirmadienio vakare Bostone siautė tokia pūga, kad dėl jos negalėjo atvykti spausdintojas Keleivio išspausdinti, todėl laikraštis išėjo viena diena vėliau.

## Tabakas - vėžio skatintojas

Kurį laiką JAV valdžios sudaryta speciali komisija įvairiais būdais tyrinėjo, ar rūkymas yra sveikatai kenksmingas ir išsukia vėžio ligą.

Komisija priėjo išvadą, kad tabako rūkymas kenksmingai veikia kvėpavimo organus, arterijas ir to pasekoje kai kuriais atvejais prasideda širdies negalavimai ir vėžio liga.

Tabako pramonės įmonių lėšomis veikęs Tabako Institutas tuoj į tai atsiliepė. Jo specialistai sako, kad vėžio liga apserga ir tie, kurie nerūko, ir nevisi rūkantieji serga vėžio liga. Esa nėra pagrindiniai įrodyta, kad tabako rūkymas yra vėžio ligos skatintojas.

JAV gyventojai per metus tabako rūkymui išleidžia virš 7 milijonų dolerių.

Tabako pramonėje dirba apie 100,000 asmenų.

## Auksas plaukia iš sovietų

Anglijos finansininkų žiniomis, dėl pablogėjusios ūkinės padėties peritais metais Sovietų Sąjunga užsienio pardavė keturis šimtus tonų aukso. Tuo būdu užsieny aukso kaina smuko.

Teigiama, kad Sovietų Sąjungos auksas buvo parduotas žemiau jo savikainos.

## ANGLIJA PAKIŠO KOJĄ

JAV vyriausybė dėjo pastangas Kubą ūkiniai izoliuoti. O štai Anglija Kubai pardavė 450 autobusų ir dar lietuviams už 20 milijonų dolerių ir tai dar sumokėjimą išdėstė ilgesniam laikui. Kubai nori dar pirkti 1,000 autobusų tokiais pat sąlygomis.

## JAV KVIEČIAI UŽSIENIN

Įvairios JAV bendrovės iki šiol jau pardavė kviečių už 9 milijonus dolerių Bulgarijai ir Vengrijai už pusantro milijono. Rytų Vokietija nupirko už 130 tūkstančių dolerių tabako.

JAV savo kviečius parduoda pigiau, negu kitos valstybės, nes JAV važna brangiau kaštuoja. JAV vyriausybė už kiekvieną parduotą kviečių bušelį primoka 72 centus.

Australija ir Kanada sovietinės santvarkos šalims jau yra pardavusios visas turėtas savo kviečių atsargas.

Tai rodo, kad pirklių biznis neboja ideologijos.

## Panamoje buvo kruvinos demonstracijos

Panamoje kruvinos demonstracijos dėl valstybinių vėliavų. Panama reikalauja kanalą atiduoti jai arba sutarptautinti. Nutraukti diplomatiniai santykiai su JAV. Amerikos Valstybių Organizacijai tarpininkaujant sudaryta taikos komisija.

1903 m. JAV visam laikui gavo iš Panamos 10 mylių pločio ir 50 mylių ilgio žemės juosta, ir joje pradėjo kasti kanalą, kuris sujungė Atlantą su Pacifiku. 1914 m. rugpjūčio 15 d. juo pradėjo plaukti laivai.

JAV už minėtą žemės juostą sumokėjo \$10 mil ir pasizadėjo po 9 metų kasmet mokėti po \$250,000. Vėliau ta suma buvo padidinta. Dabar Panama kasmet gauna apie 2 mil. dolerių.

Kanalo zonoje dirbančių amerikiečių su jų šeimomis yra apie 36,000.

Nesusipratimų tarp amerikiečių ir panamiečių yra buvę ir seniau. Kruvinos demonstracijos kilo pereinamajame dešimtyje. Seniau buvo susitarta, kad greta JAV vėliavos turi būti ir Panamos vėliava, bet prie vienos mokyklos amerikiečiai studentai teiskė, tik JAV vėliavą. Kitą dieną panamiečiai ten iškėlė savo vėliavą. Dėl to ir kilo sumišimas, yra žuvusių ir nemažai sužeistų iš abiejų pusių. Panama nutraukė diplomatinis ryšius su JAV.

Amerikos Valstybių Organizacijai tarpininkaujant, sudaryta 5 asmenų taikos komisija, kuri žiūrės, kad vėl nebūtų susirėmimų, kol tarp JAV ir Panamos vėliavų bus sudaryti normalūs santykiai.

Panamos prezidentas reikalauja, kad kanalas būtų atiduotas Panamai arba sutarptautintas. Nors kanalas šiais laikais nebeturi tokios



Senatorius iš Arizonos Barry Goldwater, kuris pasiūlymė statyti savo kandidaturą į prezidentus.

reikšmės kaip seniau, bet JAV nežada jo atsikratyti.

JAV vyriausybė griežtai paneigia kalbas, kad dėl jos karių kaltės buvo pralietas kraujas. Kariai turėjo pavartoti ginklus todėl, kad jiems grėsė pavojus iš demonstrantų pusės.

## Ganos vienpartinė sistema

Ganos valstybės gyvenimo vairotojas K. Nkrumah panūdo savo valstybėje įgyvendinti vienpartinę valdymo sistemą, panašią į bolševikų. Visi kiti politiniai sąjūdžiai bus ir sambūriai bus uždrausti. Ta kryptimi jis jau pradėjo veikti, savo galimus priešus ir varžovus jau pradėjo suiminti. Jo įsakymai jau suimtas Ganos laisvės kovų dalyvis, žymus veikėjas politikas ir kartu didysis Ganos kultūrininkas dr. Danquan.

Jo suėmimas visus labai nustebino ir sukėlė rūpesčių. K. Nkrumah tokiomis priemonėmis nori įgyvendinti "afrikinį socializmą."

## PREMIJA POETUI ALG. MACKUI

Montrealio Lietuvių Akademino Sambūrio V. Krėvės vardo literatūrinė premija paskirta poetui Algimantui Mackui už jo poezijos knygą "Neornamentuotos kalbos generacija ir augintiniai."

Algimantas Mackus yra vienas gambiausių jaunosios kartos poetų.

## SALIN GĖDOS SIENA!

Rytų Berlyno darbininkai subruzdavo paveikti tenykinę valdžią, kad ši panaikintų gėdos sieną.

Toks bendras darbininkų reikalavimas jau įteiktas raštu su daugybe parašų

## KARO STOVIS KALKUTOJE

Kalkutoje (Indijoje) kilusiose riaušėse tarp hindų ir mahometa tikybos pasekėjų jau užmušta apie 100 žmonių. Norint atstatyti tvarką paskelbtas karo stovis.

# Vilkas avies kaily

Kai Sovietų Sąjungoje prasidėjo didesni negalavimai, o ypač duonos trūkumas, tai bolševizmo ugdytojų karingumas sumažėjo. Dabar bolševikai laiko taikos bandėlių už uodegos ir šūkauja pasauliui — štai kokie mes esame taikos mylėtojai! Jie kviečia visus tartis nusiginklavimo reikalu, skelbia, kad sienų klausimai neprivalo būti sprendžiami ginklu, kad skirtingų santvarkų valstybės gali sugyventi, tarp savęs bendradarbiauti.

Cia liudininku net prikeliamas iš numirusių pats bolševizmo tėvas Leninas. Visuomet, kada Kremliaus vadamams tenka ką nors įtikinti, kad jie eina teisingu keliu ir bolševizmo dogmai neprieštarauja, tai atsiremia į Lenino autoritetą. Ar jis yra panašiai pasakęs, ar ne, dėl to galvos niekas iš bolševikų nesuka. Svarbu, kad visa vykdoma Lenino vardu.

Šių metų pradžioje visų pasaulio valstybių vadovams Sovietų Sąjungos diktatorius N. Chruščiovas išsiuntinėjo propaganda atmiestą laišką. Tame laiške nusiginklavimo taikos įgyvendinimo klausimais nieko naujo nepasakytą, kas iki šiol bolševizmo vadų jau buvo skelbta.

Jame Chruščiovas teigia, kad pavojingus tarp valstybių nesutarimus kelia sienų klausimai. Bet vilkas avies kailyje nutyli, kad tas klausimas gyvai paliečia ir pačių Sovietų Sąjungą, carinės Rusijos imperijos paveldėtoją. O ši imperija yra ginklu sudaryta iš svetimų žemių, kurios buvo užgrobtos karais. Karo grobiu išspūtė ir Sovietų Sąjungą, bet ši nelaiko savęs kolonialine valstybe, todėl tame laiške Chruščiovas drąsiai sako:

"Negalima pripažinti aiškinių, kuriais remiasi kolonizatoriai, tebe laikantieji užmėg kolonijas ir teigiantieji, kad šios kolonijų teritorijos esančios sudėtinė metropolijų dalis. Čia neturi būti jokių neaiškumų — niekas negali abejoti visų kolonijų tautų teise į išsivadavimą, laisvę ir nepriklausomybę, teise, kuri paskelbta SNO deklaracijoje dėl nepriklausomybės suteikimo kolonijų šalims ir tautos." (Žiūr. "Tiesa" Nr. 3, sausio 4 d.).

Kas čia pasakytą, visa tinka ir pačiai Sovietų Sąjungai. Sovietų Sąjungai išveda savo ginkluotą pajėgą iš jos užimtų svetimų kraštų ir pirmoje eilėje iš Lietuvos, Latvijos, Estijos, kartu ir iš jos satelitinių kraštų, — jokie ginčo dėl sienų klausimo nekiltų bent toje srityje.

Visos tos tautos, kaip viena, pasisakys už savo nepriklausomą valstybių atstatymą. O tada Sovietų Sąjungai be ginklo pagalbos galės su jomis tartis, kaip lygus su lygiu.

Bet čia gudrusis vilkas avies kaily taip lyg ir teisinis: "Sunku būna susivokti daugelyje "įrodymų" iš nacionalistinės ir etnografinės srities, iš kraujo ryšių srities. Žmonija vystėsi taip, kad kai kurios tautos dabar gyvena kelių valstybių teritorijoje. Kartu yra daugianacionalinio tipo valstybių, kuriose kartais gyvena keliasdešimt tautų priklausančių netgi skirtingoms rasėms.

"Deja, dėl sienų ginčijasi ne tik mokslininkai — istorikai ir etnografai, bet ir valstybės, kurių kiekviena turi ginkluotųjų pajėgų, dargi nemažų. Gyvenimas rodo, jog dauguma teritorinių ginčų kelia pavojų, kad susikompliciuos besiginčijančių santykiai, galės kilti karinis ir rimtas karinis konfliktas. Vadinas, jie kelia potencialinę grėsmę visuotinei taikai. O tai reiškia, kad istoriškai susiformavusias sienas reikia prideramai suprasti."

(Žiūr. "Tiesa" Nr. 3, sausio 4 d.).  
Taip, esama ir "daugianacionalinių valstybių," kur tautybės nekelia jokio ginčo nei dėl sienų, nei dėl savų valstybių atstatymo. Tokios valstybės, sakysim, yra JAV, Australija. Bet jas ne savo žemę įkūrė kitų šalių išeivija. Tose valstybėse tautybės neturi savo paveldėtos žemės, ir jos gyvena išsiskirsčiusios po visą valstybės plotą. Jos gyvena sukurtose naujoje valstybėje.

Sovietų Sąjungai, kad ir skelbiasi esanti "daugianacionalinė valstybė," bet iš tikrųjų ji yra iš kolonijų sudaryta valstybė, šiems laikams tipinga kolonizatorinė valstybė, kuri siekia dar daugiau svetimų žemių užgrobtį. Ir tas jos pasikėsinimas verčia visas kitas valstybes ginkluotis, tas valstybes, kurios neturėjo savų kolonijų arba kurios turėjo, bet dabar jų jau išsivadėjo.

Sovietų pavergtų tautų žymi dalis turėjo savas valstybes, savo istoriją ir savo kultūrą.

Kaukazo dalinai Sibiro kai kurios tautos išstus dešimtmečius ir net šimtmečius gynėsi nuo rusiškojo imperializmo.

Lietuva taip pat jau prieš kelis šimtmečius buvo pradėta rusų kniazių ir carų žnaibioti ir nuo rusiškojo imperializmo gynėsi iki 1794 metų. Ir atlaikiusi 120 metų maskolių okupaciją, ji vėl prisikėlė kaip nepriklausoma valstybė. Maskoliškasis imperializmas tik jėga ją vėl pavergė.

Kai N. Chruščiovas ir jo kompanija kalba apie visų tautų apsisprendimo teisę, tai, aišku, jis galvoje neturi nei Lietuvos, nei Latvijos, nei Estijos, nei kitų jo pavergtų tautų, nes bolševizmo, jau išsigimusio į rusiškąjį nacizmą, tos tautos yra pasmerktos išnykti.

Tegu tik Sovietų Sąjungai leidžia pavergtoms tautoms laisvai savo ateitį nuspręsti, o tada Kremliaus diktatoriai turės progą įsitikinti, kas beliks iš carų sukaltos ir bolševikų paveldėtos Rusijos imperijos.



Anglijos kariai saugo neutralią zoną Nicosia mieste (Kipro saloje). Susirėmimai tarp graikų ir turkų sustojo, bet aplamai padėtis nėra normali.

# Kas kitur rašoma

## A. BIMBA ŽADA GINTIS

"Laisvės" Nr. 1 A. Bimba bimbina:

"Bet savo pilietybę aš didžiuojuos ir be energingiausios kovos jos niekad nežadu atsisakyti. Ir tikiu, kad visa pažangioji amerikinė visuomenė, kuri aukštai vertina žodžio ir spaudos laisvę, man tose apsigynimo pastangose padės..."

Ką bendro turi A. Bimbos pilietybė su spaudos ir žodžio laisvę? Juk tos žodžio ir spaudos laisvės jo šalininkai matyt nemėgsta, nes komunistinio krašto jos niekam neduoda.

Mes esame tikri, kad visi, kurie tikrai brangina spaudos ir žodžio laisvę, tokiam Bimbai tikrai netalkininkaus.

Ir keistai atrodo, kad A. Bimba taip jau didžiuojasi kapitalistinės, jo nuolat juodinamos Amerikos pilietybe, kai dabar gresia pavojus jos netekti. Juk jis visada gali priimti taip jo garbinamo komunistinio rojaus pilietybę.

## "VIENYBĖ" ATSIKIRTO

Brooklyno "Darbininkui" parūpo, iš kur "Vienybė" gavo pinigų spaustuves mašinoms pirkti.

Vienybė gruodžio 13 d. nurodė šaltinius, iš kur pi-

nigus gavo, ir dar pridėjo:

"...negražu ir nekrikščioniška po agentūras vaikščioti, atkalbinėjant Vienybę duoti garsinimus. Kas būtų, jei Vienybė visus žydų kilmės skelbėjus pradėtų informuoti apie kai kuriuos to laikraščio redaktorius?"

Pagaliau, laikas ir lietuvių visuomenė apsispręsti, ar vieno Darbininko redaktoriaus žmona garbingai pasielgė į Californiją pabėgusi su..."

Visa tai panašu į turgavietės ginčą, kur, pritrūkus argumentų, viens į kitą pradeda švaistyti pariebiniais žodžiais.

## DONELAIČIO "METAİ" RUSŲ KALBA

Vilniaus "Literatūros ir Meno" Nr. 44 įdėtas D. Brodskio straipsnis "Kaip aš verčiau Donelaičio "Metai". Jis rašo:

"Daugiau kaip dvidešimt metų praėjo nuo tos dienos, kai aš pirmą kartą išgirdau K. Donelaičio eilės. Tai buvo nedidelė ištrauka iš jo poemos "Metai" ketvirtos dalies, pavadinama "Lietuvininko Priekaus mirtis." Nepaisant pažodiniame vertime būdingo grublėtumo, ištrauka man patiko savo rūsia ir karčia tiesa, kuria dvelkė stiprus ir glaustas pasa-

kojimas apie lietuvių baudžiauninko mirtį nuo įsiutusio pono rankos.

Aš išverčiau šią pasakojimą, prieš tai įsiskaitęs ir, kiek tai buvo galima, suvokęs autoriaus manierą."

Toliau autorius D. Brodskis pasisako, kad lietuvių kalbos jis pradėjo mokytis 1948 metais. Jis mokėsi iš Kristijono Donelaičio "Metų."

Apie K. Donelaičio kūrybą jis šitaip atsiliepia:

"K. Donelaitis į mano gyvenimą įėjo kaip protingas ir nuoširdus draugas. Iki šiol, skaitydamas jo poemos originalą, aš jaučiu tą susižavėjimą, kurį pergyvenau susipažinęs su juo pirmą kartą. Ypač žavi poemos darnumas ir drąsa, nuostabus meninių priemonių paskirstymas, gilus gamtos ir žmonių charakterių pažinimas, milžiniškas poeto, kalancio formos darbas — juk K. Donelaitis kūrė hegzametą pirmą kartą. Vartydamas poemos rankraščio fotokopiją, matai, kaip dirbo poetas. O svarbiausia — autoriaus humanizmas, jo karšta užuojauta engiamiesiems, mokinėjimas išskirti jų moralinę jėgą, pasididžiavimas jų darbu — visa tai daro K. Donelaičio poemą amžinai gyvą."

Rusų kalba K. Donelaičio "Metai" išėjo 1955 ir 1960 metais.

Suprantama, kad tos visos lietuvių išeivijos pastangos padėti kovojančiai Lietuvai nepriklausomybę atstatyti nevisada buvo sklandžios. Reikėjo daug pastangų ir dar daugiau darbo vienybei pasiekti ir bendru frontu remti savo tautos kovą dėl laisvės.

## TEISINGA PASTABA

Sausio 4 d. "Naujųjų" priedo skyrių "Mūsų žingsniai" str. "Pakeliui į Naujuosius 1964 metus" pabaigoje dr. Jonas Valaitis teisingai pastebi:

"1964 metai tiek iš pavienių asmenų, tiek iš visų mūsų lietuviškų organizacijų pareikalavo daug rimtes valandų mūsų 20 metų Nepriklausomybės netekimo tragedijai prisimenant. Praradome Nepriklausomybę nepraraskime asmeninės pagarbos višiemis tiems, kurie dirba, kad ir nebūtinai mūsų įsivaizduojamais metodais, Lietuvos Nepriklausomybės atstatymui ir lietuvių išlaikymui išeivijoje.

Darbingų 1964 metų višiemis visuomeninį ir kultūrinį darbą dirbantiems lietuviams ir lietuviams akademikams."

Čia netiksliai parašyta, nes iš tikrųjų Lietuva nepriklausomybę prarado 1940 m. birželio 15 d.

## KNYGOS JAUNIMUI

- MURKLYS, A. Giedrius apsakas, 130 psl., kaina . . \$1.80
- GINTARO TAKAIS, J. Narūnės eilėraščiai, daug iliustracijų, 64 psl., kaina \$1.80.
- TRYS SAKALAI, Alf. Vambuto 15 pasakų ir padavimų, 186 psl., kaina . . . . . \$2.00
- GINTARĖLĖ, J. Narūnės pasaka, gražios iliustracijos, 24 psl., kaina . . . . . \$1.00
- Ta pati knyga anglų kalba, kaina . . . . . \$1.00
- MELNYN KARVELIAI, Aloyzo Brono apsakaitės vaikams, 69 psl. kaina . . . . . \$1.50

# Tuščios pastangos

JAV įsikūrusi lietuvių išeivija nepaleido iš akių pasilikusių tėvų žemėje savo giminių ir artimųjų. Gyveno jų rūpesčiais, susirašinėjo, o medžiaginiai atkūrė tautiečiai siuntė į Lietuvą pinigų ar siuntinių.

Jie išeivijoje tuoj pradėjo kurti savo parapijas, įvairias organizacijas, atsirado ir sava spauda.

Tada ji organizuotai pradėjo remti Lietuvoje pasilikusiųjų pastangas nusikratyti caro jungo. Ypač gausiomis aukomis buvo paremtas 1905 metų revoliucinis sąjūdis.

Išsivysčius atvirai kovai dėl Lietuvos valstybės atstatymo, be medžiaginės ir moralinės paramos S. Amerikos lietuvių išeivija ir pati įsijungė į tas kovas. JAV išeiviai lietuviai kreipėsi savo raštais į vietos vyriausybę, kad ši pati pripažintų Lietuvos nepriklausomybę ir šį reikalą iškeltų tarptautinėse konferencijose. Čia įsidėmėtina, kad tam reikalui JAV lietuvių buvo surinkta virš milijono parašų.

Ta bendra kova buvo vainikuota pasisekimu — nepriklausomos Lietuvos valstybės atstatymu.

Bet štai netrukus ištiko didžioji visos žmonijos tragedija, tiesioginiai ir skaudžiai palietusi Lietuvą — antrasis pasaulinis karas.

Nors Lietuvos valstybė tame kare nedalyvavo ir buvo pasiskelbusi būsimai neutrali, bet to neutralumo kariaujančieji Lietuvos kaimynai — hitlerinė Vokietija ir bolševikinė Rusija, kurį laiką buvusi Hitlerio sąjungininkė — nepripažino.

Lietuva vėl pateko savo kaimynų okupacijon. Tada JAV lietuviai tuoj vėl susimetė bendru frontu padėti Lietuvai. Kaip ir kokiu būdu toji parama buvo ir yra vykdoma, visi gerai žinome.

Pavergtojoj Lietuvoj visa ko trūksta, net būtiniausių kasdieninių dalykų, todėl, kai tik okupantas leido tėvynėn siųsti siuntinius, nors ir apdėdamas juos muitu, dažnai didesniu, negu pati dovana, JAV lietuviai vis tiek suskato savo artimųsius įvairiais siuntiniais remti. Ir kiek ašarų jie nušluostė, kiek vargo Lietuvoje jie sumažino! Ta parama siuntiniais ir šiandien tęsiama. Okupantui tai nėra malonu, bet kaip nuo tokio ribaus biznio atsikvosi, kur tik maitas duoda sovietų valdžiai šimtus milijonų dolerių.

Bet okupantui didžiai nepatinka išeivių politinė veikla. Na, o ir kiekvienas siuntinys juk yra akivaizdus šio demokratinio krašto gerovės liudininkas, kas nukursumai sovietinei sistemai tikrai nėra malonu. Todėl Maskvos komunistų vadai į-

ninkus visokiais būdais niekinti lietuvių išeiviją ir JAV gyvenimą.

Bet visa tai, mums regis, yra vėl tik beviltiškas komunistų užsimojimas perplauti sveikam žmogui propagandiniu vandenėliu smegenis. Lietuvos gyventojai gerai atskiria melą nuo teisybės, ir todėl jų akyse JAV buvo ir tebėra vienintelis kraštas, iš kurio galima susilaukti pagalbos. Mes tikime, kad pavergtieji lietuviai prieš iš seno žinomą tiesą-neužsimerks ir toliau, nors Maskva savo melo dūmams pūsti nesigaili nei lėšų, nei liežuvių.

Tuščios maskvinių rusifikatorių pastangos. Dar carinės Rusijos okupacijos laikais žmonėse buvo įsigalėjęs posakis: maskoliaus darbas nešvarus. Neabejotina, kad dabar ir komunistų pavergtojoj Lietuvoje lygiai taip pat galvojama.

J. Vlks

## KINIJOJ JAU 750 MIL. GYVENTOJŲ

Kinijos kasmet priauga po 10 milijonų galvų. Šiuo metu ten jos gyventojų yra ne mažiau kaip 750 milijonų. Gyventi ten vietos dar yra, bet bėda, kad su žmonių burnų daugėjimu nedaugėja ryžių ir kitų maisto gaminių, todėl susirūpinta, kas bus kuo maitinti tas jau šiandien negalinčias sociai pavalgyti minias. Skatinama gimdymų kontrolė, veltui sterilizuojama, lengvai leidžiami abortai, bet visa tai daug nepagelbsti.

## BALTUJŲ RŪMŲ ŪKIS

Kas yra Baltieji Rūmai, gal galėsite suprasti iš šių duomenų.

Jiems per metus išleidžiama \$670,000. Jų vyriausia šeimininkė - prezidentienė savo žinioje turi ūkvedį, dvi ūkvedes ir visą būrį kitokių tarnų. Jų tarpe yra 6 virėjai, 4 patarnautojai, 6 tarnaitės, 11 sodininkų, 4 staliai ir tt.

Vien elektros Baltuosiuose Rūmuose išdeginama per mėnesį už \$4,000.

Baltuosius Rūmus per metus aplanko pusantro milijono žmonių.

## MILIONAI NAUJŲ AUTOMOBILIŲ

Pernai parduota 7.127, 000 automobilių vietos gamybos ir 373.000 atvežtų iš užsienio.

Šiandien, kada prieš 10 metų miręs Juozas Stalinas pačių komunistų paskelbtas didžiausiu žmogžudžiu ir jo lavonas išmestas iš mauzoliejaus Maskvoje, labai įdomu paskaityti Keleivio prieš 15 metų išleistą knygėlę —

**JUOZAS STALINAS, ARBA KAIP KAUKAZO RAZBAININKAS PASIDARĖ RUSIJOS DIKTATORIUM JUOZAS STALINAS. Kaina 25 centai.**



Izraelio prezidentas Zaiman Shazar (dešinėj) popiežiui Povlui VI, lankymosi metu Palestinoje, įteikia aukso medalį. Vidury protokolo šefas.

KAS NIEKO NEVEIKIA,  
TO NIEKAS NEPEIKIA.

# Amerikos Lietuvių Gyvenimas

KAS SKAITO RASO,  
TAS BUONOS NEPRASO.

## DETROITO NAUJIENOS

### Dvi Kalėdų eglutės vaikams

Prieš pereitais Kalėdas lietuviškas Kalėdų senelis vaikus linksmino net dviejose vietose: gruodžio 22 d. Lietuvių namuose buvo didelis tradicinis LB lituanistinės mokyklos vakaras; Veteranų namuose tą pačią dieną, tik viena valanda vėliau, vakarą rengė dr. Vinco Kudirkos vardo lituanistinė mokykla. Pastarojoje man dalyvauti neteko.

Lietuvių namuose buvo suvaidintas naujutėlis Prano Zarankos 2 veiksmų veikalukas "Kalėdos kirtimėly", kurį galima būtų pavadinti lietuviška vaikų opere, nes į dramatinės scenos buvo įvesti tautiniai šokiai, žaidimai ir gražios vaikiškos dainelės. Veikalukas ypač vertingas mažiems pirmųjų skyrių arba priešmokyklinio amžiaus vaikams, nes keliolika paukščių ir žvėrelių, aprengtų tinkamais kostiumais, daro nepaprastą įspūdį.

Po vaidinimo atėjo Kalėdų senelis, kuris, deja, ne Santa Claus kostiumu buvo aprengtas, o nuo galvos iki kojų baltu Lietuvos vaidila. Ir Amerikoje gimusiems pypirams padarė daug neaiškumo. Apie eglutę dar gerą valandą vaikai žaidė, mokytojams juos tvarkant ir padedant.

### N. Metų nesutikome kartu

N. Metų pagrindinį balių šimet rengė, kaip ir eilę perėitų metų, LB Detroito apylinkė. Baliaus įvyko Lietuvių namuose. Iš lauktų 400 žmonių dalyvavo tik 130, užtat ir pelno kaip ir neliko. O pelnas turėjo būti skirtas lituanistiniam švietimui. Gaila.

Dauguma tautiečių lyg susitarę nuėjo į rūsius. Tokių sutikimų, dalyvaujant nuo kelių porų iki pusšimčio žmonių, buvo gal tuzinas ar daugiau. Gaila, kad šitaip 1964-ji metai buvo sušikti. Reikia manyti, kad kita kartą vėl keturi ar penki šimtai žmonių kartu įspūdingai Naujuosius Metus sušiks.

### Mirė du vyrai

Detroito gruodžio 22 d. mirė Juozas Gaudušas ir Vincas Gumbrys. Abu mirė

### ZODYNAI

Keleivio administracijoje galite gauti šiuos kiekvienam reikalingus žodynus:

**Dabartinės lietuvių kalbos žodynas**, redagavo prof. J. Balčikonis ir kt., yra apie 45,000 žodžių, 990 psl., kaina ..... \$6.00

**Lietuviškai anglišką žodyną**, Viliaus Peteraičio, II laida, daugiau kaip 30,000 žodžių, 586 psl., kaina \$7.00.

**Anglų-lietuvių kalbos žodynas**, V. Baravyko, apie 33,000 žodžių, 583 puslapiai, kaina ..... \$6.00.

**Anglų-lietuvių kalbos žodynas**, apie 20,000 žodžių, kaidynas, V. Baravyko, 368 na ..... \$4.00

nesirgę — širdimi.

Juozas Gaudušas buvo naujasis ateivis, Detroito išgyvenęs 14 metų ir iš viso tesulaukęs tik 59 metų amžiaus. Viengungis, Lietuvoje buvęs miškų urėdu. Kilęs nuo Šiaulių, vaiguviškis. JAV liko du broliai kurių vienas gyvena Chicagoje, tad ir velionio kūnas buvo išvežtas į Chicago ir gruodžio 26 d. palaidotas šv. Kazimiero kapinėse.

Vincas Gumbrys buvo senesniosios emigracijos žmogus ir amžiaus manau, turėjo apie 70 metų. Tai irgi viengungis, daugelį metų šiame krašte išgyvenęs. Jis prieš kelias dešimtis metų (tarp 1920 ir 1930) yra priklausęs socialdemokratų organizacijai ir buvęs LSS 116 kp. sekretoriumi. Matydavau jį beveik visuose lietuviškuose rengimuose, o kartais tekdavo ir žodžių kitu persimesti. Iš Vokietijos po karo jis atsikviėtė brolio sūnų, kuris dabar pasirūpino ir velionio laidotuviems. Palaidotas gruodžio 26 d. Woodmere kapinėse.

### Dainuos Toronto vyrai

Toronto vyrų kvartetas dainuos Amerikos Lietuvių Balso radijo klubo parengimo metu sausio 18 d. Lietuvių namuose. Parengimas prasidės 7 val. vakare. Po programos bus šokiai ir bufetas.

### Pakviestas "Antrasis kaimas"

Detroito tautininkai pakvietė pagarsėjusį čekagisčių jaunų inteligentų sukurtą kabaretinį teatrą, pasivadinusį "Antrąjį kaimą" vardu. Labai gaila, kad per vėlai apie spektaklį sužinojau ir negalėjau anksčiau paskelbti. Dabar, kai mano žinutė skaitytojus pasieks, vakaras jau bus praėjęs. O būtų buvę verta visiems šį kontroversinį prajovą pamatyti.

### Alfonsas Nakas

### LIETUVIŲ DAILININKŲ DMESIU

Viena Pietų Amerikos valstybė yra prašiusi parūpinti jai lietuvių dailininkų meno parodų katalogą. Dailininkai, kurie dar turi savo kūrinių buvusių parodų katalogų, malcnėkite artimiausiu laiku bent po vieną egzempliorių atsiųsti Lietuvos Generaliniam Konsulatui New Yorke:

Konsulate General of Lithuania  
41 West 82nd Street  
New York, N.Y. 10024

Paragink savo pažįstamus išsirašyti Keleivį. Kaina metams \$5.

### DAR GALIMA GAUTI

Dar turime labai ribotą kiekį kun. M. Valadkos įdomios knygos —

"Ar Romos popiežius yra Kristaus vietininkas?" 227 psl., kaina tik \$1.20.

## ISEIS NAUJA ST. KAIRIO KNYGA

LSS Literatūros Fondas šį mėnesį išleidžia Stepono Kairio antrąjį atsiminimų tomą, pavadintą "Tau, Lietuva". Tai vėl stambus kūrinys, iš viso apie 450 psl. (300 psl. originalaus teksto ir apie 150 psl. priedų, kurie susideda iš dokumentų, nuotraukų ir tt.) Knyga bus papuošta autoriaus portretu kurį nutapė dailininkas Adomas Varnas. Knygos kaina bus 6 dol.

Svarbiausi knygos skyriai: Didysis Vilniaus 1905 m. Seimas. Nepriklausomybė per okupanto galvą, 1918 m. vasario 16 d. aktas.

Prieš kelerius metus pasirodė pirmoji St. Kairio atsiminimų knyga "Lietuva budo", kuri visuomenės buvo labai šiltai sutikta. Tai lyriškai aprašyta autoriaus vaikystė, jaunystė ir nebeliurkiški, o kieti pirmieji žingsniai kovos už Lietuvos laisvę iki 1905 m. revoliucijos. Kaip matome dabar jau eis laikotarpis nuo 1905 metų iki Lietuvos nepriklausomybės atstatymo.

Iš užuominų žinome, kad tik ką 85-rius metus sukakęs prof. Steponas Kairys ruošia trečiąjį ir paskutinįjį savo atsiminimų tomą, kuriame bus aprašytas nepriklausomos Lietuvos gyvenimas. Praamžiau, duok jam dar ilgai gyventi, kad tas svarbiausias tomas būtų užbaigtas.

O dabar, antrąjį tomą — TAU LIETUVA — pasitikdami, stenkimės nuo greičiau jį įsigyti, tuo palengvindami ir trečiojo tomo užbaigimą.

### N. A.

### ATLANTA, GA.

### Seniai tiek sniego nebuvo

Kelios pietų valstybės — Georgija, Alabama, Tennessee, Mississippi, Louisiana seniai nebuvo mačiusios tiek sniego, kiek jo buvo per Naujus Metus. Memphis, Atlantoj, Ga., jo iškrito 6 coliai, o Mississippi kai kuriose vietose net 12 colių.

Šiaurėje tai nebūtų daug, bet pietuose miestai tam nėra pasiruošę, neturi priemonių sniegui valyti. Gi ir smėlio negali taip daug barstyti, nes jis sunkiai gaunamas, reikia iš upių dugno kasti, todėl brangiai atsieina. O kai sniegas greitai nuvalomas, tai ir visokių nelaimių keliuose įvyksta. Atlantoj prieš Naujus metus buvo net 100 automobilių susidūrimų.

Bet šiaip čia gera gyvenyti, oras geras, vasaros ilgos, žmonės draugiški.

### W. A. Amsie

### NORS PRAVAŽIUODAMI SUSTOKITE

Važiudami į Florida, sustokite Fiftone, Ga. Čia žiemos kaip ir nėra, miestelis nedidelis, bet auga, įsikuria naujos įmonės. Galima gau-



Prezidentas L. B. Johnsonas priima Amerikos Legationierių Sąjungos vadą Foley, kuris pakvietė prezidentą kalbėti legionierių suvažiavime Dallas mieste rugsėjo 1 dieną.

## KANADOS NAUJIENOS

### TORONTO, ONT.

#### Mirė V. Užupis

Gruodžio 28 d. šv. Mykolo ligoninėje mirė naujasis išeivis Viktoras Užupis, palaidotas gruodžio 31 d. Port Credit, Ont., Lietuvių šv. Jono Krikštytojo parapijos kapinėse.

Velionis buvo stambi asmenybė lietuvių katalikų tarpe, bet buvo žinomas ir kitiems, nes veikė įvairiose organizacijose.

Velionis buvo teisininkas, bet Kanadoje dirbo paprastą darbą ir juo nesiskundė.

Mirė vos 55 metų amžiaus. Taigi galėjo dar gyventi ir nemažai gerų darbų nudirbti. Deja, likimas kitaip lėmė.

Užuojauta jo žmonai ir kitiems velionio artimiesiems.

#### Minės Vliko sukaktį

Sausio 18 d. 7 val. vak. rengiamas Vyriausio Lietuvos Išlaisvinimo Komiteto (Vliko) 20 metų sukakties minėjimas. Jis bus Palm Plaza restorane (91 Roncesvalles Ave.). Bus meninė dalis ir vakarienė, mokestis \$2.75. Norintieji dalyvauti prašomi užsakyti vietas iki sausio 18 d. tel. RO 6-1720 ir LE 7-1503. Toronto lietuviai, kuriems rūpi Lietuvos laisvinimo reikalai, turėtų tame minėjime gausiai dalyvauti.

#### SLA kuopos nauja valdyba

SLA 236 kuopa išsirinko naują valdybą. Buvusiam pirmininkui St. Joku-baičiui atsisakius, toliau tas pareigas eiti, jo vieton išrinktas žinomas visuomenininkas Jurgis Strazdas, o atsisakiusio sekretoriaus A. Puikio vieton išrinktas Plienas. Kiti valdybos nariai paliko senieji: ižd. Riekičienė, fin. sekr. O. Indrelienė, kuri tas pareigas eina nuo kuopos įsteigimo be pertraukos virš 25 metus.

Kuopos medžiaginė padėtis gana gera. Metinis

ti ir darbo ir žmonės malonūs, o ir Florida netoli.

#### S. Naujelis

1008 Davis Ave., Fifton, Ga., 31794.

### TORONTO, ONT.

#### banketas, rengtas kartu su sporto klubu "Vytis", davė pelno daugiau kaip \$500.

Buvo nominuojami kandidatai į SLA centro tarybą. J vicepirmininkus savo kandidatūrą statė ir St. Joku-baitis. Čia jis gerai pažįstamas, todėl surinko nemažai balsų. Kitoms pareigoms nominuoti dabar esantieji vykdomosios tarybos nariai. Vienas kitas balsavo už naujus kandidatus. Tai tie, kurie nori "naujo kraujo" arba naujos sluotos.

Man atrodo, kad dabartinė vykdomoji taryba savo darbą atlieka gerai ir ją reikia vėl išrinkti.

### J. N.

### MONTREAL, P. Q.

#### Gražios šventės

Švenčių metu oras buvo labai gražus: nei per daug sniego, nei per daug šalta. Čia tai retenybė, nes per žiemos šventes įprasta per sniegą klampoti.

Sių metų viešas sutikimas tebuvo tik šv. Kazimiero parapijos salėje, bet dalyvių buvo mažiau kaip pernai. Matyt daugiau publikos nutraukė seimyniniai ir, kaip čia įprasta, sudėtiniai baliai — susideda po kelis dolerius ir susirinkę vienon vieton, linksmai sutinka Naujuosius metus.

#### Reiskiasi draudimo versle

Albertas Kindaris sekmingai verčiasi draudimo bizniu. Jis dirba didžiausioje draudimo bendrovėje — Sun Life. Jo telefonas darbe 866-6411, namuos 484-8360.

### O. V.

### NAUJI ATEIVIAI KANADOJE

Per 1963-sius metus apsigyventi Kanadon atvyko 92 tūkstančiai ateivių. Iš Anglijos atvyko 19,122, iš Italijos 10,315, iš JAV 8726, iš Vokietijos 5370, iš Graikijos 3337, iš Prancūzijos 2850 ir iš Portugalijos — 2653.

Dauguma atvykusiųjų apsigyveno Quebeco provincijoje — 36,374.

Paragink savo pažįstamus išsirašyti Keleivį. Kaina metams \$5.

## WORCESTERIO NAUJIENOS

### Ruošiamės Vasario 16-jai

Sausio 5 d. buvo pirmasis tuo reikalu susirinkimas, kuriam vadovavo Pr. Stanelis.

Nutarta Lietuvos nepriklausomybės sukakties minėjimą rengti vasario 16 d. 3 val. popiet Lietuvių Piliiečių Klubu salėje.

Kilo ginčų dėl surinktu aukų skyrimo. P. Pauliukonis ir P. Babickas pasiūlė, jei ne viską, tai bent dalį jų skirti Valiuko vadovaujamam komitetui Los Angeles. Nutarta jam pasiūsti \$100, o visas kitas atiduoti Amerikos Lietuvių Tarybai.

Į minėjimui rengti komitetą išrinkti:

Garbės pirmininkais — biejų parapijų klebonai — prel. Vasys ir kun. Bakanas, pirmininku Pranas Stanelis, vicepirm. Antanas Šeškevičius, sekr. Juratė Garstytė ir Marijona Parulytė-Otool, fin. sekr. A. Vagelis, ižd.

### IDOMIOS KNYGOS ROMANAI

**Alė Rūta, MOTINOS RANKOS**, romanas apie motinos meilę, jos tikslą ir rūpestį išauklėti savo vaikus pilnais žmonėmis ir tikrais lietuviams, 397 psl., kaina \$4.00.

**Alė Rūta, PRIESAIKA** Didžioji meilė, II d., romanas, 309 psl., kaina .. \$2.50

**Jurgis Gliuda, ŠIKŠNOSPARNIŲ SOSTAS**, premijuotas romanas iš politinių emigrantų gyvenimo, 268 psl., kaina \$2.50.

**Vytautas Volertas, UPE TEKA VINGIAIS**, romanas 332 psl., kaina \$3.50.

**Alovyas Baronas: VIENI ŠI MEDŽIAI**, 117 psl., kaina \$ 1.50.

**Juozas Kralikauskas, TITNAGO UGNIS**, premijuotas romanas, 205 pusl., kaina \$2.50.

**Vacys Kavaliūnas, KALNŪ GIESMĖ**, premijuotas romanas, 201 psl., kaina \$2.50.

**Juozas Svaistas: ZIOBRIAI PLAUKIA**, romanas iš knygnešio kun. M. Sidaravičiaus gyvenimo, 233 psl., kaina \$2.50.

**Alovyas Baronas: LIEP. TAJ IR BEDŪGNIS**, premijuotas romanas, 279 psl., kaina \$3.00.

**Juozas Svaistas: JO SUZADĖTINĖ**, premijuotas romanas iš Vinco Kudirkos gyvenimo, 394 pusl kaina \$4.00

**Vytautas Alantas: TARP DVIEJŲ GYVENIMŲ**, 462 psl., kaina \$4.50.

**Vincas Ramonas: MIGLOTAS RYTAS**, 166pusl., kaina \$2.00.

**Pranas Naujokaitis: UPELIAI NEGRĮŽTA! KALNUS**, 509 pusl., kaina \$5.00.

Tos knygos gaunamos ir Keleivio administracijoj.

Ignas Pigaga, finansų kom. pirm. kuun. Justinas Stepnaitis, spaudos komisija — P. Pauliukonis, J. Krasinskas ir Edv. Meilus.

Programos komisija: Bronius Naras, B. Janula ir Antanas Prapuolenis.

Komisija aukoms rinkti: Julija Lendraitienė, Danutė Pauliukonytė ir Marcelė Vaitkinienė. Banketo komisija — A. Tamkus ir kt.

Kalbėtoju kviečiamas šv. Kryžiaus kolegijos prof. Mantautas. Meninę programą atliks Jono Beinoriaus vadovaujamas Meno Ratelio choras.

Kitas komiteto posėdis bus sausio 19 d. 4 val popiet Lietuvių Piliiečių Klube.

### Uždaryta šv. Jurgio Dr-ja

Sausio 4 d. buvo antrosios seniausios draugijos — Šv. Jurgio narių susirinkimas, kuris nutarė draugiją uždaryti.

...Draugija dar turi 115 narių ir \$6,000 grynais pinigais, bet nariai paseno, į susirinkimus nesilanko, nėra kam ir mokesčių išrinkti, todėl ir nutarta draugiją uždaryti.

Per ilgus metus draugija yra daug gerų darbų nudirbusi.

### Mirė

Siemet jau mirė šie lietuviai: Petronė Budriūtė-Kirkliauskienė, Vincas Bernotas, Jeronimas Sudlauskas, Elzbieta Musteikienė, Antanas Zinkevičius ir Bronė Sinkevičiūtė-Milerienė.

### Gavo diplomą

Worcesterietis Vladas Gedmintas Michigano universitete gavo bakalaurų laipsnį. Tai puikius vyras, geras tautinių šokių šokėjas.

### J. Krasinskas

### AUKA BALFUI

Jonas Tuinyla iš So. Bostono, Mass., vietoje gėlių ant savo mirusio Kanadoje brolio M. Tuinylas karsto aukojo Balfui \$25.

### KOVOJA SU DUJOMIS

Kalifornijoje nuo šių metų visi parduodamieji automobiliai turi turėti prietaisus, kontroliuojančius oro teršimą. Prietaisais kainuoja apie \$20 ir, sako, panaikina iki 80% automobilių išleidžiamų dujų, kurios nuodija orą.

### Skaityk Stasio Nichelsono parašytą knygą "LIETUVIŲ ISEIVIJA AMERIKOJE," 500 puslapių, daug paveikslų, gal ten ir save pamatysi. Kaina minkštais viršeliais \$4.00, kietais \$5.00.

### LIETUVOS ŽEMĖLAPIS

Gražų Lietuvos žemėlapi galite gauti Keleivio administracijoj už 50 centų.

# Iš pavergtos Lietuvos

## VIS DAR MAITINA PAŽADAIS

Gruodžio 27 d. pavergtos Lietuvos valdžios pirminkas M. Šumauskas susovietintos Lietuvos Aukščiausiam Soviete padarė pranešimą apie 1964 metų ūkio planą.

Savo pranešimo pradžioje pasigyrė didžiuliais laimėjimais, o jau vėliau skundėsi įvairiais trūkumais, nepasisekimais. Bendrais žodžiais pasisakė, kad 1964-1965 metais Lietuvai numatytas didžiulis ūkio ir kultūros pakilimas. Esą, pramonėje darbininkų skaičius padidėsias dar 80 tūkstančių. Gyvenamųjų namų statyba paspartėsianti. Dabar jau atiduota 364 tūkstančiai kv. metrų gyvenamojo ploto. Pagal Sovietijos taisykles vienam asmeniui skiriama 9 kv. metrai (apie 11 kv. pėdų) gyvenamojo ploto, bet tai tik teoretiškai, o praktikoje tas reikalas žymiai blogiau atrodo. Vilniuje darbo žmogus džiaugiasi, jeigu jis gauna 6 kv. metrus gyvenamojo ploto.

Pasizadėta per dvejus metus Lietuvos dirbamą žemę užbaigti kalkiuoti. Daug rūgščių atsiradę, todėl ir derlingumas sumažėjęs.

Dėl transporto M. Šumauskas prisiminė tik apie autobusų padauginimą, bet nutylėjo apie naujų plentų tiesimą ar geležinkelijų statymą. Matyti, ta sritis laikoma karo paslaptimi, todėl ir nutylima.

Aišku, pavergtoji Lietuva savo užsienio politikos neturi, kaip ir jos ūkis yra įbruktas į bendrą Sovietų Sąjungos ūkį. Lietuva yra tik išnaudojamos kolonijos padėtyje, tai ir visi pavergtos Lietuvos valdžios narių pareiškimai tėra tik šnekos apie gautas iš Maskvos pabiras.

Be šio pasisakymo, komunistų "Pravdos" gruodžio 8 d. numeryje buvo įdėtas jo parašytas straipsnis. Anot jo, jeigu bus laukai gerai įtęjami, tai 1970 m. mėsos gamyba pakilsianti iki 190 tūkstančių tonų, pieno bus gauta daugiau kaip du kartus, negu dabar.

Iš vištų tikimasi gauti 330 milijonų kiaušinių, tai yra keturis kartus daugiau, negu iki šiol. Grūdų derlius pakilsias iki 1,900 tūkstančių tonų, du kartus daugiau, negu 1963 metais gauta.

Tuo būdu Lietuva ūkio požiūriu pasivysianti Švediją ir Suomiją. Atrodo, kad A. Sniečkus nelinkęs jau lenktyniauti su JAV.

Visa tai tėra vėl tiksliai pažadai, o Lietuvos ūkis iki šiol vis dar nėra pasivijęs buvusio Lietuvos nepriklausomybės metų derliaus.

### Lietuvos teatras Maskvoje

Gruodžio pabaigoje Maskvoje gastroliavo Lietuvos baletas, opera ir styginis orkestras.

Vilniečiai pasirodė su J. Juzeliūno baletu "Ant marių krantelio." E. Balsio "Eglė žalčių karalienė" ir Delibes "Silvija". S. Prokofjevo opera "Meilė trims a-

pelsinams" ir kameriniu orkestru. Baletui dirigavo R. Geniušas ir Ch. Potašinskas, o kameriniam orkestrui Sautis Sondeckis.

Lietuvių pasirodymai turėjo didelio pasisekimo, į naująją Kremliaus rūmų salę jie sutraukdavo po 6,000 žiūrovų, poros spektaklių žiūrėjo net pats Chruščiovas.

Ryšium su tokiu pasisekimu "prezidentas" J. Paleckis "liaudies artisto vardą" suteikė operos ir baletu socialistams F. Čiudakovienei, E. Šaulėvičiūtei, R. Sipariui, režisieriumi J. Grybauskui ir vyr. baletmeisteriui V. Griwickiui; "nusipelnusio artisto vardą" operos solistams I. Jasiūnaitei, V. Noreikai, I. Zukaitei, baletu artistams L. Askolevičiūtei, A. Ruzgaitėi ir C. Žebrauskui; "nusipelnusio meno veikėjo" — režisieriui V. Mikšaitėi ir dirigentui Ch. Potašinskui; "nusipelnusio artisto" — kamerinio orkestro koncertmeisteriui V. Radovičiui ir to orkestro dirigentui S. Sondeckiui.

Operos ir baletu 41 meno darbuotojas apdovanotas "garbės raštai s".

### PAVERGTŲJŲ SEIMAS SVEIKINA TAUTAS

Kaip kasmet Kalėdų ir Naujųjų Metų išvakarėse, taip ir šiemet Pavergtųjų Seimas, kaip savo tautų autentiškas balsas laisvajame pasaulyje, išleido atsisaukimus į savo tautas. Kalėdų atsisaukimas per Laisvosios Europos radiją ir per kitas radijo stotis buvo perteiktas gruodžio 23-24-25 dienomis albanų, bulgarų, čekų, estų, latvių, lenkų, lietuvių, rumunų ir vengrų kalbomis, o Naujųjų Metų atsisaukimas — perteiktas gruodžio 31 ir sausio 1 dienomis.

Kalėdų sveikinime Pavergtųjų Seimas pažymi: "Šiandien jūs, pavergtieji broliai, jungiatės dvasia su viso pasaulio geros valios žmonėmis. Ir nors pavergėjas per eilę metų bando išrauti Kalėdas iš jūsų širdžių, veltui jo pastangos. Religija sovietų pavergtoje Europoje tebėra galinga tvirtovė, kai komunizmo sienos aižėja." Toliau Kalėdų atsisaukimas pažymi, kad kalėdiniai sveikinimai glaudžiai siejasi su asmens teisių vykdymu. Asmens teisių apsauga įgauna vis daugiau paramos. Jungtinės Tautos neseniai aiškino religinės laisvės padėtį Pietų Vietname. Pavergtųjų Seimas padarys viską, kas tik jam įmanoma, kad Jungtinės Tautos tokį pat religinės laisvės padėties aiškinimą padarytų Centro bei Rytų Europos kraštuose.

Naujųjų Metų atsisaukime Pavergtųjų Seimas priėmė, kaip palankius pavergtųjų laisvės siekimams reikišnius ir komunistinių valstybių tarpusavio suskilimą sovietinio jaunimo nusivylimą sovietine sistema, taip pat sovietų ūkio, ypač žemės ūkio, sistemos bankrotą. "Chemikalų ga-

# Lenkai rodo pastangų šertis

J. KAMINSKAS

Karų nuniokota, išgriautais miestais, maskvinio bolševizmo rualkinta Lenkija taip, kad, vaizdžiau kalbant, jau buvo ryškiai matyti šonų grobliai ir pernykštis plaukas pradėjo veltis į kaltūną. — dabar pradėjo rodyti sveiko atgimimo žymių. Ir štai, nelaukdama net tikro pavasario, ji jau pradeda šertis.

Kad taip yra, pastebėjo net Lenkijos kaimynas ir visai pašaliniai ir gal Lenkijai ne visai palankūs žmonės.

Lenkai vokiečiams ir vokiečiai lenkams turi daug neapmokėtų sąskaitų. Antrojo pasaulinio karo pasėkoje, kai Maskva dėl Vakarų politinio žlibumo galėjo užgrobti Europos rytus ir pavergti visą eilę buvusių nepriklausomų valstybių, pavergtųjų tarpe, be Lietuvos, atsidūrė ir Lenkija. Lenkijai iš vakarų pusės buvo užleisti dideli buvusios Vokietijos žinioje plotai. Tas sienas Lenkijai iki Neisės-Oderio linijų Maskva garantavo savo tankais bei savo aviacijos galia. Vokie-

tija dėl to priskyrimo jos valdytų žemių jaučiasi neteisingai nuskriausta, apneista, ir vokiečių ir lenkų neišlygintos sąskaitos dar labiau padidėjo. Kaimynas gal teks dar ilgus metus vienas kitą daboti ir stebėti, kas už tvoros prieširinko kieme darosi.

Gal to budrumo reikalo paskatintas New Yorko vokiečių laikraštis "Staats-Zeitung und Herald" pasiuntė į Lenkiją savo korespondentą. Jam pavedė stropiai išurti, kas dabar Lenkijoje darosi. Korespondentui būta labai įžvalgas. Jis pasidarė parąšė net šešis straipsnius. Pravartu ir mums su jų turiniu susipažinti.

Bolševikų pavergta Lenkija pradeda atsigauti. Korespondentas sako, kad Lenkijoje yra gyva valstybinė tradicija. Gyvas supratimas, kad tą tradiciją reikia ugdyti, stiprinti. Ir tai lenkų daroma visose gyvenimo srityse, net karo suverniautis jos miestus atstatant.

Lenkai ruošiasi paminėti savo valstybės tūkstančio metų sukaktį. Tam rimtai ruošiamasi. Atstatydami labiausiai karo metais išgriautą Varšuvą, ilgus metus vokiečių valdytą Danciją ir kitus miestus, lenkai deda pastangas tuos miestus atstatyti tokius, kokie jie buvo anais Lenkijos valstybės laikais, restauruoti visa, kas tos valstybės praeičiai yra būdinga. Jie aistringai nepakenčia visa to, kas jiems

mybos didinimas sovietinių vergų nepadarys našaus ūkio ūkininkais. Seimas įsipareigoja padvigubinti savo pastangas į laisvasias valstybes, kad jos suaktyvintų savo politiką ir savo paramą pavergtųjų valstybių nepriklausomybei ir asmens teisėms atstatyti. Pabaigoje atsišaukimas išreiškia visuotinę viltį kad "laisvė pagaliau paims viršų."

primena jų dabartinę padėtį. Todėl neapykantos ir piktos pašaipos susilaukė Maskvos sumarymas pagal jos statytojų projektą pastatyti Varšuvoje "kultūros rūmus." Panašiai atstatomi ir kiti miestai Lenkijos istorinei praeičiai priminti. Jie taip planuoja statybas, kad net turgavietės primintų senovę, atitiktų istorinius davinius.

Korespondentas rašo, kad Lenkijoje sunkų rasti žmogų, kuris nepritartų lenkiškajam socializmui.

Valstybė deda pastangų aprūpinti savarankius ūkininkus būtinomis žemės darbui reikalingomis mašinomis. Šiuo metu žemės ūkis ypatingai pasigenda traktorių. Būdinga ir tai, kad jei kuris ūkininkas turi traktorių, jis jį išnuomoja savo kaimynams. Tuo būdu Lenkijoje ūgdomas kooperatinis bendradarbiavimas. Tas talkininkavimas pastebimas ir kitose darbo srityse.

Toje ūkininkų laisvoje veikloje išsivysto sveikos varžybos, be komunistinės ar valstybės propagandos. Dėl savo derliaus realizavimo ūkininkai neturi jokių rūpesčių.

Korespondentas nekartą girdėjęs miestietį sakant, kad Lenkijos ūkininkija niekada taip gerai negyvenusi, kaip dabar. Čia tenka pastebėti, kad Lenkijos ūkininkas yra laisvas, kad jis yra šeimininkas savo žemėje.

Laisvė veikia užkrečiamai. Kiti išžiūrėję į laisvo ūkininko veiklą, taip pat imasi gyvenime lopyti didesnes spragas sutelktinėmis jėgomis.

Dar gerai, kad Lenkijos gyvenimo priešakyje stovi Gomulka. Jis supranta, koks yra tikras socializmas, kad ir lenkiškomis spalvomis nudažytas. Jis turi kietą stuburkaulį atsipirti prieš Maskvos mongoliškojo socializmo reikalavimus.

Čia pavergtoji Lietuva gali nuosirdžiai apgailestauti, kad turi savą Sniečkų — tipingą pataikūną, į jį panašių šliužų supamą. Iš jų netenka laukti net ir mažiausio pasipriešinimo Maskvai. Juo labiau, kad jie ir savo minties neturi.

Ir vistiek dabartinės Lenkijos kaimas neturi kuo nustebinti buvusį Lietuvos nepriklausomybės metais kaimą. Tada Lietuvos ūkininkas sukūrė galingus kooperacijos centrus, kaip Lietūkį, Pienocentr, Liną, Sodybą, Maistą ir kitus. Kooperatinis sąjūdis parėmė visą Lietuvos ūkį. Atrodė, kad tai ir kuriamas savotiškas Lietuvos socializmas.

Deja, visa tai išgriovė Maskvos mongoliškasis socializmas.

Lenkijai tuo tarpu atrodo, geriau sekasi, negu kitiems Maskvos pavergtiejiems. Ten nėra net primityviai berniokiškos ateistinės propagandos. Palyginti, ir religinis gyvenimas nėra taip varžomas, kaip kitur. Lenkijos spauda laisva nuo Maskvos cenzūros, nors pri-

## SVEIKINIMAS STEPONUI KAIRIUI

Didžiai gerbiamas drauge,

Bekovodamas su svetimais ir savais despotais dėl socialdemokratijos ir Lietuvos laisvės, susilaukė jau 85 metų amžiaus. Tai ilgas žmogaus gyvenimo kelias ir visas nužymėtas vaisingais ir garbingais darbais. Ir niekad iš to kelio neiškrypai, nepasidavei oportunistui ir nenuėjai svetimų dievų garbinti. Šiandien prieš Tave lenkia galvas net ir tie, kurie ėjo kitokiais keliais. Todėl šia garbinga 85-kerių metų sukakties proga sveikinam Tave, mielas drauge, ir linkime tęsti tą kelią dar toliau, kol visi kartu galėsime susilaukti laisvos socialdemokratinės Lietuvos!

S. ir M. Michelsonai

### STEPONO KAIRIO PADEKA

Brangūs tautiečiai,

Visiems savo draugams, kurie laiškais, telegramomis ar spaudoje mane sveikinote mano vardadienio, gimtadienio ir amžiaus 85 metų sukakties ar Kalėdų bei Naujųjų Metų proga, labai nuosirdžiai dėkoju, kad manęs neužmiršote, už nuosirdžius man linkėjimus sveikatos ir sėkmės tolimesniame mano darbe. Dėkoju ir už man suteiktą materialinę pagalbą sunkioje mano dabarties būklėje.

Dar visiems Jums, mano Draugai, labai nuosirdžiai ačiū.

Jūsų Steponas Kairys

### KLAIDA SVEIKINIME

Keleivio Nr. 1 išspausdintame washingtoniečių sveikinime Steponui Kairiui įsirovė klaida. Išspausdinta, kad sveikina Vladas Viliamas, o turėjo būti Vladas Viliamas. Atsiprašome.

### Vietinės žinios

Atsisveikino su J. Gedmintu

Praeitą šeštadienį SLA 308 kuopa, kuriai vadovauja A. Andriulionis, surengė atsisveikinimą savo ilgamečiui organizatoriui fin. sekr. Juozui Gedmintui, kuris išvyksta į Kaliforniją nuolat gyventi.

A. Andriulionis, L. Paulauskas, A. Januškevičienė, Hofensas, J. Vaičaitis, V. Daukantienė, J. Keslerienė, V. Bajerčius, B. Bajerčius, A. Matjoška, V. Galdikas, Balukonienė, J. Sonda ir kiti kalbėdami pabrėžė J.

Gedmintu gerą širdį (pats naujakuris būdamas, nevienam yra daug padėjęs), jo nuopelnus SLA (jis 308 kp. pradėjo darbą su 11 narių, o dabar ten yra per 150 ir dauguma jų J. Gedmintu įrašyti). linkėjo jam sėkmingai įsikurti Los Angeles ir ten įsijungti į lietuvių visuomeninį darbą.

Pobūviui vadovavo P. Jančauskas.

## REMEMBER CANCER'S SEVEN DANGER SIGNALS

- 1 Unusual bleeding or discharge
- 2 A lump or thickening in the breast or elsewhere
- 3 A sore that does not heal
- 4 Change in bowel or bladder habits
- 5 Hoarseness or cough
- 6 Indigestion or difficulty in swallowing
- 7 Change in a wart or mole

If your signal lasts longer than two weeks, go to your doctor to learn if it means cancer

AMERICAN CANCER SOCIETY

žiūrima lenkiškiosios. Ir apilai ne taip prislopintas visas gyvenimas, kaip pačioje Sovietijoje.

Bet lenkų tautą nukrečia nerimas. Kaip ateityje bus su naujais iš Vokietijos atimtais žemės plotais? Kol kas juos saugo Maskvos tankai. Bet atrodo, kad Vokietija tų žemių nėra išsižadėjusi ir vargu kada nors jas pamirs.

To laikraščio korespondentas tuo klausimu laikė užčiauptas lūpas — neprasi-

## "We Will Bury You"

says NIKITA KHRUSHCHEV

Khrushchev has told Americans, "We will bury you!" He means to "bury" the United States! He is scheduled for world conquest in an echedule! But in Eastern Europe the progress of Communism is held in check... is on the defensive! One powerful weapon is winning for us. It is RADIO FREE EUROPE! But to go on, RADIO FREE EUROPE needs your help!

Mail your contribution now to: RADIO FREE EUROPE FUND, Box 1062, Mt. Vernon, N. Y. Published as a public service in cooperation with The Advertising Council.

Imkit ir skaitykit ką tik išėjusią Kipro Bielinio knygą

### TERORO IR VERGIJOS IMPERIJA SOVIETŲ RUSIJA

Joje smulkiai aprašyta bolševikinio teroro sistema, tos vergų stovyklos, kuriose kentėjo ir žuvo mūsų broliai, seserys, giminės ir draugai. Lietuvių kalba tokios knygos dar nebuvo. Kaina \$2.50. Gaunama Keleivio administracijoje.

### GERIAUSIA DOVANA

Jei galvojate apie dovana savo pažįstamam ar draugui, tai atsiminkite, kad geriausia dovana bus šios knygos:

Stasio Michelsono "Lietuvių Išeivija Amerikoje," kaina minkštasis viršelis \$4, kietais \$5.00.

Stepono Kairio "Lietuva budo", kaina \$5.50

Kipro Bielinio "Dienojant", kaina \$6.00.

Kipro Bielinio "Penktieji metai", kaina \$6.00.

### NAUJENA

VLADAS NAGIUS-NA-GEVICIUS, jo gyvenimo ir darbų apžvalga, redagavo dr. Balyš Matulionis, labai gražiai išleista, daug paveikslų, 374 psl., kaina \$6.

Jonas Aistis, POEZIJA. Joje yra šio žymaus poeto visi eilėraščiai, 420 psl., kaina \$6.

Leonard Valiukas, LI-THUANIA LAND OF HEROES, 88 psl. teksto ir 95 psl. paveikslų, kaina \$4.75.

Dr. Kazys Grinius, ATSIMINIMAI IR MINTYS, II tomas, 336 psl., kaina \$5.



Romos majoras Glanco Della Porta sveikina į Romą sugrįžusį papiežių po 3 dienų kelionės Palestinoje.

# Pasikalbėjimas Maikio su Tėvu



Nu, Maiki, šiandien gal jau tu pasakysi man ką nors naujo? Pasakyk, kas girdėt Amerikoje, kai dabar atsistojo naujas prezidentas? Kaip tu rokuoji, ar Džiansonas bus geresnis gospadorius už Kenedį, ar toks pat?

Man rodos, kad geresnis, nes pirmą pirmiausia jis liepė mažinti valstybės išlaidas. Kennedis buvo kitokio nusistatymo — reikalavo, kad kongresas skirtų vis daugiau pinigų valdžios išlaidoms.

Na, tai koks čia difrensas?

Tėve, nesakyk "difrensas," nes mudu kalbame lietuviškai.

O kaip tas žodis lietuviškai?

Lietuviškai sakome: skirtumas.

Na, tai koks skirtumas, ar valdžia praspėdija mažiau, ar daugiau?

Sakyk: išleidžia ne "praspėdija".

Maik, tu per daug mažesnis nemuštavok, ba aš supykšiu.

Aš noriu, kad tėva kalbėtųm grynai lietuviškai, o nesigraibytum angliško žargono.

Nevermai, kaip aš kalbu, bile tik tu supranti, ką aš myninu. Taigi išvirozyk, koks mudviem skirtumas, kiek Vašingtono valdžia praspėdina?

Kad būtų aiškiau, ką reiškia valdžios išlaidos, pirmiausia tėvas turi suprasti, kad valdžia ne savo pinigų švaisto, bet žmonių. Todėl kuo daugiau ji jų išleidžia, tuo daugiau mes turime jai mokėti mokesčių, tuo daugiau kyla kainos, tuo sunkiau žmonėms gyventi. O jei valdžios išlaidos bus mažesnės, tai ir mokesčiai galės būti mažesni, galės ir kainos nukristi. Štai, tėve, koks skirtumas tarp didelių ir mažų valdžios išlaidų. Todėl dabartinis prezidentas Johnsonas ir liepė valstybės išlaidas mažinti.

Nu, jeigu jis toks geras gospadorius, tai gal ir šnapšą atpigins, ar ne?

Jeigu mokesčiai sumažėtų, tai degtindariai ir patys jį atpigintų, nes dabar jie moka po \$12 nuo galiono federalinių mokesčių, o pa-

skui dar juos aplupa ir valstybės politikieriai.

Ne dyvai, Maiki, kad raiviskė tokia brangi. Nuėjęs į saliuoną, žmogus jau negali už dolerį pasigerti. O seniau, kaip atsimenu, už dešimtuką galėdavai gerai pasigerti ir pietus pavalgyti.

Kažin, tėve, ar buvo tokie laikai.

Buvo, Maiki, buvo. Galiu pasibažyt. Atsimenu, kaip šiandien, kad Saubostone, kur dabar Blinstrubo kabaretas, tada buvo Lazauskas ir Juodeikos saliuonas, kur aš gasdien pavalgydavau už du nikelius. Daug lietuvių tada dirba cukernėję, tai ir jie per pietus tenai atėdavo. Būdavo, žmogus numeta ant baro 10 centų ir sako: whiskey! Lazauskas raidavei pastatydamo prieš tave bonką šnapso ir prileisdavo didelį skunerį alaus. Šnapso saliuonščikas nepildavo, žmogus pats pripildavo, kiek jam patinka. O kokios buvo mieros! Alaus stiklai būdavo kvortiniai, o čierkos šnapsumi buvo okios, kad pusę pintės galėdavai supilti Ant baro stovėdavo dišes pripiaustyti balonių, amerikanecko sūrio, raugytų silkių ir agurkų. Gerk ir valgyk, kiek tik nori! Ir viskas už dešimtuką. Išėinant Lazauskas dar ir cigara užfundydavo. Vot, tala, Maiki, tai galėdavai žmogus pasakyt, kad gyvenai Amerikoje! Pasakyk, kodėl laikai taip persimainė?

Jie persimainė dėl to, tėve, kad Amerika įsivėlė vieną pasaulinį karą, pasukui į kitą, o karai praryja baisiai daug pinigų, sugriauna miestus, suardo tautų ūkį ir pagimda infliaciją. Po pirmojo karo visame pasaulyje baisiai pakilo kainos, o pinigų vertė nusmuko. Anglijoje, Vokietijoje ir kitur prieškariniai pinigai buvo visai panaikinti. Rusijoje net ir badas kilo. Išmirė milijonai žmonių. Gal būtų žlugęs ir komunizmas, jeigu ne Amerikos maistas ir vaistai. Po antrojo karo taip pat. Buvo organizuotas Marshallo planas ir kitiem kraštams gelbėti. Ta parama paėmė daug Amerikos bilionų do-

lerių. Tie bilionai buvo iščiulpti mokesčiais iš Amerikos žmonių. Išgelbėjus Rusijos komunizmą, dabar Amerika norėtų jį sunaikinti ir vėl barsto kitiems kraštams bilionus dolerių, kad nesudėtų su Rusija. Oficialiai šitie kyšiai vadinami "parama užsieniui." Bet šiaip ar taip juos bevadinatum, vistiek pinigus sudeda Amerikos žmonės mokesčiais. Todėl iki šiol tie mokesčiai vis kilo ir kilo, o dolerio vertė smuko. O kai doleris mažiau vertas, tai jis mažiau ir nuperka. Dėl to tėvas šiandien jau negali už dešimtuką išsigerti ir pavalgyti, kaip seniau. Pabrango viskas.

Jes, Maiki, pasiutusiai pabrango. Atsimenu, atvažiavęs iš Lietuvos, aš nusipirkau kietą gražų kepliušį už dolerį, o šušiai kaštavo \$1.25, marškiniai 50 centų, o siutas \$6.50. Duonos darbininkai streikuoja ir dabar jau 30 centų. Geriausias steikas buvo 25 centai svarui, o dabar \$1.60. Nu, drabužiai ir kiti daiktai galėjo pabrangti dėl to, kad kadbininkai streikuoja ir gauna vis didesnes algas. Ale išfigeriuk tu man, kodėl taip pabrango steikas ir šolderiai? Juk gyvuliai niekad nestreikuoja, ir algiu niekas jiems nemoka.

Tiesa, tėve, kad gyvuliai nestreikuoja, bet streikuoja žmonės, kurie tuos gyvulius prižiūri, kurie pristato juos į rinką, kurie pagamina iš jų "soldierius" ar steiką, kurie veda šito biznio knygas ir taip toliau. Kadangi tie žmonės brangiai apmokami, tai ir mėsa turi būti brangi. Paimekim pavyzdžiui, paprastą vandenį, kurio pilni ežerai ir upės. Iš ežero gali gerti kiek tik nori nemokamai. Bet kai tas vanduo būna atvestas į namus, tada jau reikia už jį mokėti — mokėti už žmonių darbą.

Jes, Maiki, ciudnas svieto suredymas.

**MIRĖ ŽMOGUS SU BEZDŽIONES INKSTU**

Praeitą savaitę mirė New Orleans, La. 44 metų vyras, kuriam praėjusių metų lapkričio 5 d. buvo įdėtas beždžionės inkstas. Mirties priežastis esanti ne inkstas, bet plaučių uždegimas.

**BAZNYČIŲ NARIAI**

Ivairių tikybų bažnyčios JAV turi apie 118 milijonų narių: Romos katalikų 43.8 mil., protestantų 64.9 mil., izraelitų—5.5 mil.

**KAS GI YRA TAS MURKLYS?**

Murklys yra neturtingos ūkininkės Daugienės įnamis—apsukrus katinas. Daugienė turi ir daugiau visokių įnamių—žvirblių, pelių, žiurkių. Ji turi šunį, jos kiemą kasdien lanko ir varna. Našlės Daugienės kieme ir jos mažame ūkelyje vyksta karas, sudaromos kariškos sąjungos, silpni jungiasi prieš stiprius, diplomatai ieško talkininkų, kai kurie gyviai laikosi neutraliai, o stipresnis laimi, nors ir jam tenka priešų dantų ir aštrių snapų paragauti.

Murklys yra rašytojo A. Giedriaus apysaka jauniems skaitytojams. Bet ir suaugę neapsirikęs pasiskaitę tos apysakos. Jos kalba graži, pasakojimas sklandus, ir visa apysaka dailininko Viktoro Šimankevičiaus gausiai iliustruota. Tai gera dovana Kalėdų proga jauniems gimnazičiams ir pažįstamiems. Apysakos kaina \$1.80 su persiuntimu.

Užsakymus ir pinigų prašom siųsti šiuo adresu:

"KELEIVIS"  
636 E. Broadway — : — So. Boston 27, Mass.

# Fanatiškai religinis komunizmas

ANDRIUS VALUCKAS

Daugelis daro pagrindinę klaidą, manydami, kad komunizmas nieko bendra neturi su religija, nes prieš religiją kovoja. Bet giliau įsiziūrėję, pamatysime, kad komunizmas pats yra akla fanatiška religija, kuri nepakenčia kitų religijų, kovoja prieš jas tik todėl, kad galėtų užimti jų vietą.

Komunistų vadai visas kitas religijas vadina opiumu žmonijai, arba nuodais, suriais nuodinta ir nuodijama žmonių sąmonė ir ypač agdomas nesipriešinimas ar paklusnumas esamai santvarkai, sunaikinamas žmogaus kovingumas ir jo revoliucinė dvasia. Bet yra religijų, kurios kaip tik skatina savo pasekėjus akiai kovoti už savo religijos išplatinimą visoje žemėje, o žuvusiems toje šventoje kovoje žada iš karto dangaus karalystę. Tokių religijų tarpe yra ir komunizmas.

Nagrindėdami pasaulio religijas, mokslininkai bando jas skirstyti grupėmis: gamtos garbinimas, žmogaus garbinimas, veltinio garbinimas ir Dievo garbinimas. Būta religijų, kuriose tokio griežto skirstymo negalima įžiūrėti, kaip pav. budizme, babiloniečių religijoje, graikų bei romėnų religijose, kur dievai ir žmonės dažnai pasikeičia vietomis. Jų žymūs karo vadai yra dievinami, o kai kurie dievai už įvairias nuodėmes išmetami iš dangaus ir tampa mirtiniais žmonėmis.

Kiekvienai religijai charakteringas pozymis tai proto išjungimas, visiškas ar dalinis pakeičiant jį mistika, paslaptinumas, žmogaus individo panaikinimas ir rojus laime pomirtiniame gyvenime. Komunizmas taip pat kalba apie skurdo panaikinimą ir rojų, bet tuoj pat čia žemėje, dar prieš mirtį.

Religija be Dievo nėra nesąmonė, o gili tikrovė, kuri per šimtmečius pasireiškė daugelyje Azijos kraštų. Komunizmas tėra tų bedieviškų religijų kopija. Jų dievas yra diktatorius—Leninas, Stalinas, Chruščiovas—o jų šventraštis—komunistų raštų palaikiai.

Naciai sukūrė savo pusiau pagonišką religiją, atkurdami senovės germanų dievus

ir juos pajungdami Hitlerio dieviškumui pavaizduoti.

Komunizmo religijoj žmogus žūva masėje, kaip ir visose primityviose religijose. Nacių moralė buvo pateisinama tuo, kad viskas geras, kas gera vadui, vokiečių tautai bei rasei. Komunistų moralė pateisina viską, kas pasitarnauja diktatoriaus ir pasaulio komunizmo interesams.

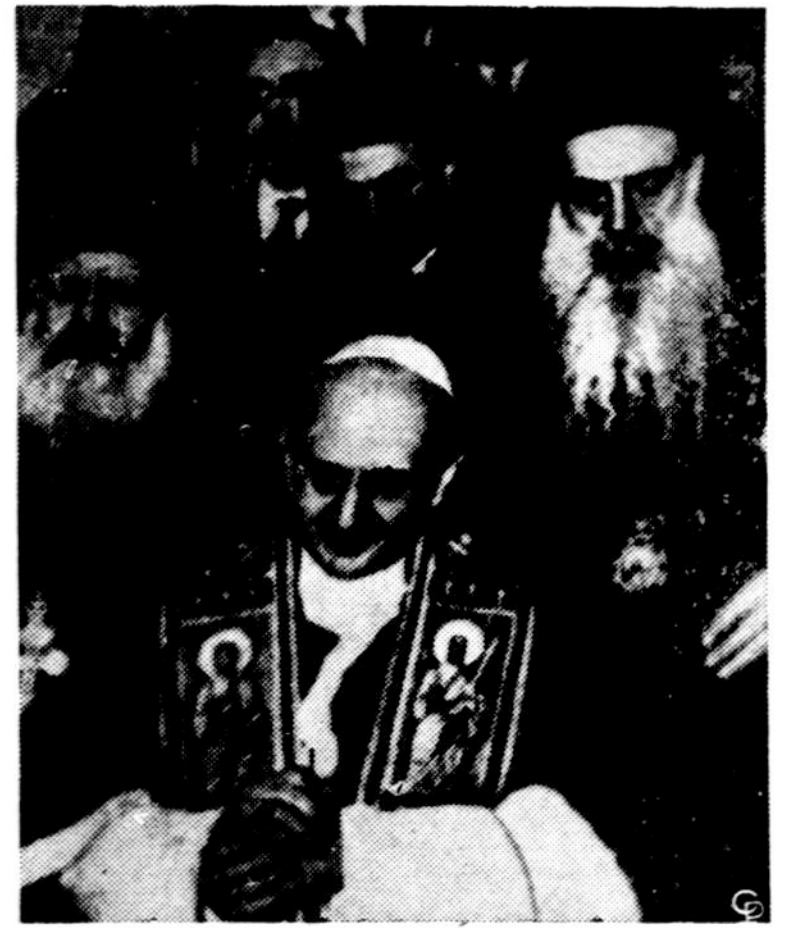
Atskiro žmogaus vidinės silpnybės arba net jo kriminaliniai polinkiai žudyti yra pateisinami, kai tai atliekama tų bedieviškų religijų—fašizmo, nacizmo, komunizmo—vardu. Tos tų žmonių silpnybės pilnai pateisina, mos tų naujų religijų ir net aukštinamos. Tie atskiri žmonės net negalvoja, kad jie nusikalsta, priešingai, jie jaučiasi esą naujos moralės visiškai atleisti nuo bet kurių buržuazinių prietarų bei nuodėmių...

Komunistai savo religijai davė tam tikrą slaviską pobūdį. Pravoslaviijoje buvo įsigalėjęs šventųjų stebuklingai išlikusių nesupuvusių kūnų garbinimas. Tokias komunizmo šventųjų iškamšas davė Rusijos žmonėms, užbalzamuodami Lenino ir Stalino kūnus. Nors Stalino kūnas vėliau ir buvo išmestas į Kremliaus patvorį, bet atsiranda kiti kurių komunistų, kurie vis dar jo "šventą" kapą užsispyrusiai lanko su giliu dievobaimingumu. Tokių šventųjų iškamšų gali komunistai nepagalvėti Rusijai ir daugiau.

Taigi, komunistai nusistatę prieš Dievą, nes jų vadai nori užimti Dievo vietą ir sostą. Jie ir prieš kitus dievus, nes nenori, kad komunistai būtų paklusnūs savo dvasioje bet kurios kitos religijos tarnai, o kad jie savo dvasia tebutų tikrai akli komunistinės religijos pasekėjai. Ir reikia pasakyti, kad šiais laikais tos bedieviškos religijos duoda didesnius fanatizmo ir pasiaukojimo pavyzdžius, kaip kitos religijos, pav. budistų susidegimui Vietname ar komunistinių žmogžudžių pasikėsimai žudyti ar nužudyti savo priešus įvairiose šalyse. Tai pavojingai fanatiška religija, kuriai lengvai pasiduoda nekritiški protai.

Pravoslavinėje Rusijoje buvo žinoma vieša nuodėmių atgaila, ir jeigu dabar išsiziūrėsim į komunizmo istoriją, tai pamatysime, kad tokių viešų atgailų ten yra daugybė. Vieni tas atgailas darė prieš suaudymą, kiti prieš tarnybų netekimą ar pažeminimą, bet visi su atkakliu komunistiniai šventu pasiaukojimu. Stalinas komunistinio Molocho dievo garbei paaukojo tūkstančius pačių geriausių komunistų, bet prieš nužudymas leido jiems atlikti viešas išpažintis...

Alacho akli vergai tampa aklais vergais komunizmo, paklusnūs krikščionių religijų pasekėjai tampa paklusniais komunizmo piliečiais, ir jeigu kiekviena val-



Jaruzalėj susitiko dviejų bažnyčių vyriausios galvos: katalikų popiežius Povilas VI ir rytų ortodoksų patriarchas Athenagoras (dešinė).

džia iš Dievo, tai komunistai nori įrodyti savo akliam pasekėjams, kad tik jų valdžia tiesiog iš Dievo...

**Aklas paklusnumas komunistų partijai bei jos vadams yra būtina dorybė, be kurios nebūsi išganytas komunistinėje visuomenėje, kaip aklas paklusnumas yra būtinas ir kiekvienoje kitose religijose. Užgauti sovietų šventuosius — Lenina, Engelsą, Marksą — yra tolygu nusizengti bet kurios religijos Dievo garbei, o užgauti diktatūros vadus yra tolygu įžeisti bet kurios religijos vyriausią pranašą...**

Toks biauirus tariamai mokslisko marksizmo ir primityviausios religijos mistizmo kratynys leidžia komunistams laikyti mases aklaime paklusnume, išauginti jaunuomenę aklam pasiaukojime, o atskirus individus pastūmėti į asmenišką pasiaukojimo žygius, kad jie taptų nemirtingi pasaulinėje komunizmo kovoje už proletariato diktatūrą.

Tokiam minčių kratiniui lengvai pasiduoda net mokytai žmonės, nes jie tiki, kad tuo padės įgyvendinti pasaulinę taiką bei teisingumą, o nemato, kad jų idealizmas yra grubiai ir šurkščiau išnaudojamas pačiai šlykščiausiai ir kvailiausiai diktatūrai sukurti. O kada jie praregi tiesą, tai jau būna pervelu...

Toks klaidingai suprstas idealizmas yra labai pavojingas jaunuomenei, ir yra būtina jai išsamiai ir visapusiškai šią apgavystę išaiškinti, kad ji nebūtų suviliota klaidingų pranašų, kaip toje pasakoje, kur gudrus muzikantas išsivedė su

savim iš miesto visus vaikus, suviliojęs gražia fletos muzika.

**SURADO PAVOGTĀ MAHOMETO PLAUKĀ**

Iš vienos Kašmiro (Azijoje) mahometonų bažnyčios buvo dingęs 3 colių ilgio plaukas, kuris tikinčiųjų laikomas pranašo Mahometo plauku.

Dėl to kilo didelis sumišimas buvo paskelbtas net streikas, suerzinta mahometonų minia degino gyvenamąs namus, krautuves ir tt. Buvo ir žmonių aukų.

Dabar, tam plaukui atsiradus, įtampa turės kiek atslūgti.

Kašmiras (Indijos užimtas) tebėra Indijos ir Pakistano ginčijamas, kam jis turi priklausyti. Tikras kelias būtų leisti jo gyventojams pasisakyti tuo klausimu balsavimu, bet tati neleidžiama. Kašmiro gyventojų dauguma yra mahometonai ir linkę priklausyti Pakistanui.

**TIKRA TEISYBĖ**

Apie komunistus ją rasite Keleivio išleistoje knygutėje "Tikra teisybė apie Sovietų Sąjungą."

Joje rasite bendrų žinių apie Sovietiją, apie jos padėtį, kaip bolševikai paėmė valdžią, tvarko ūkį, kokia yra darbininkų padėtis, apie koncentracijos stovyklas, sąžinės laisvę ir t.t. ir t.t.

Ypač šiuo metu ji naudinga ir įdomi paskaityti. Jos kaina tik 50 centų.

1964 METŲ KELEIVIO

# KALENDORIUS

JAU BAIGIAMAS PARDUOTI

Kaip ir kasmet, kalendoriuje yra svarbių ir įdomių skaitymų, informacijų, eilių, juokų ir patarimų.

Kalendorių galima užsisakyti kartu su Keleivio prenumerata, arba atskirai. Kalendoriaus kaina palieka kaip buvusi — 75 centai.

Kalendoriaus užsakymus ir pinigų prašome siųsti šiuo adresu:

"KELEIVIS"  
636 E. Broadway — : — South Boston 27, Mass.

# MOTERŲ SKYRIUS

R. SPALIS

## Dvaras

Šita novelė paimta iš R. Spalio knygos "Angelai ir nuodėmės," kurią išleido Nidos knygų klubas (1 Ladbroke Gardens, London, W II. Gr. Britain). Jos kaina klubo nariams \$1.00, o nenariams \$1.50.

Kai tėvai išsiuntė mane, gimnazistę, vasarą pas bevaikį dėdę, tik grįžusi iš Amerikos, nusipirkusi gražų dvariuką. Jie tikėjosi, kad vieną dieną aš pavaldėsiu jo visus turtus. Tačiau taip atsitiko, kad per patį pirmąjį mūsų susidūrimą mes pasidarėme aršiausi priešai, ir svajotas dvariukas išgaravo, kaip toji mažutė lietaus valka, karštai saulei pašvietus.

Atvažiavusi į mažą provincijos stotelę, ištiesusi kaklą, dairiausi grakštaus automobilio, kai kiek palenktos nugaros, žilų ūsų bei apdribusių lyg padrikas sienas antakių nedidelis vyrukas kaulėtu pirštu pastukseno man į nugarą.

— Nei į tėvą, nei į motiną nepanaši, o į tetą Oną, — pasižiūrėjęs į mane pasakė tokiu kaltinamu, gėdinančiu balsu, kad užvirė man kraujas.

— Bent neraudonuodama drįstu žvelgti į pasaulį.  
— Kaip tai? — nustebo dėdė, klatingai prisimerkdamas.

— Jei gimusi mažiau šaukiau negu reikėjo, tai tik todėl, kad nepažinau kitų savo giminių. Galėjau gimti panaši ne į tetą Oną, o į ką nors kitą, — reikšmingai pažiūrėjau į jį.

Bet jis vis peikiamai kratė galvą, nerodydamas mažiausio silpnumo, o priepuolio aš nesitikėjau, matydama jo išdžiūvusį kūną.

— Prisipažįsti, visgi šaukei. Matyti galvojai apie tetos Onos liesą piniginę.

— Ha, dvaro aš nenoriu, nė tiek, — parodžiau savo piršto nagą. — Aš ne kurtis žemėje knistis. Jei jį man kas ir veltui duotų, neimčiau.

— Tėvams, tur būt, nekartosi savo žodžių, — metė į mane gudrų žvilgsnį, dideliais žingsniais sukdamas iš stoties. Aš tuo tarpu striksėjau vos spėdama iš šono, kraudama savo tulžį.

— Sakiau ir jiems, kad iš visų tų jų vilčių niekas neišeis, kad susipešime pačią pirmąją dieną.

— O kodėl taip nori peštis su manimi?

— To tavo nelemto dvaro dėka atsisakiau jaunimo stovyklos, apie kurią svajojavau visą žiemą. Ir negalėjai tu, dėde, savo Amerikoje likti. — užbaigiau su širdgėla, galvodama apie draugus ir drauges, kurie taškosi ežere, dainuoja ir linksminasi laisvi kaip paukščiai, nepriristi grandine, kaip aš dabar.

— Savo metu buvau nusiuntęs tau lėlę ir batus, — gan taikingai priminė. — bet tavo tėvai net nepadėjo.

— Jie stebėjosi, kad siunti tokius niekus, nuo to laiko patį ir Nagu pavadinom, — džiaugsmingai paaiškinau, tikėdama, kad supykęs dėdė pavarys mane namo, gal dar suspėčiau į stovyklą, bet jis tik numėjo ranka.

— Teisybę pasakius, iš tavo tėvų ir iš tavęs aš nesitikėjau nieko gero. Visa giminė atbula, kaip vėžys. Taigi, ne tavo liežuvis, bet tavo veidas išmuša man kvapą. Ką tu veiksi po poros metų, kas tave ves tokią?

— Ha, lengviau man bus ištekėti be dvaro, negu dėdei vesti, kad ir su dvaru. Jau ir dabar turiu porą berniukų, kurie apsvaigę dėl manęs.

— Kaip ir tikėjaisi, palaidūnė. Lygiai kaip teta Ona.

— Apie tetą Oną mama niekad blogai nekalbėjo, bet apie dėdę Joną, — vėl reikšmingai žvilgtelėjau į jį, — net ausys leipo beklausant.

— Negi prie tokio viščioko, kaip pati, ir kalbės rimtus reikalus?

— Aš klausiau pro rakto skylutę, — pasilenkiau, mėgindama žvelgti jam į akis, bet jo išdžiūvusį, sukietėjusį oda nepajėgė paraudonuoti. Priešingai, jis rodėsi net patenkintas.

— Ak, šaunus vyras buvau, — raitė savo ūsus aukštytyn, bet tie neklausė ir vis siaušėsi kaip sienas, pučiamas gero vėjo. — Verta, verta buvo klausyti, kad ir pro rakto skylutę. Tokių dalykų knygoje nerasi. Moki joti?

Nustebusi sustojau prie poros, tur būt, belgų veislės arklių.

— Joti! Aš ne akrobatė, kojos išsiners, kas gali apžergti tokią plokštumą!

— Nedejuok dėl kojų, netrukus kita vieta labiau rūpės, — patenkintas murtelėjo.

Pradžioje pajudėjome žingine, o išvykę iš miestelio ir rističia, šokinėjau į visus šonus, saugodama liežuvį, kad neprikasčiau. O jis rovėsi pasakyti dėdei keletą žodžių, kurių nepajėgiau. Kai atplakiau abi savo sėdynes, timpt-

### STEPONAS STRAZDAS



Sausio 8 d. sukako dveji metai, kai So. Bostone mirė Steponas Strazdas 77 m. amžiaus. Vėlionis ilgus metus praleido ivairiu šio krašto lietuvių laikraščiu redakcijose. Jis, išeidamas į pensiją, keletus metus dirbo ir Keleivio spaustuviėje, neretai talkininkaudamas ir redakcijai. Vėlionis yra rašęs ir eilėraščių, kurių vieną čia spausdiname.

Steponas Strazdas

### TROŠKIMAS

Kuomet pastaroji ateis vaivanda  
Ir kūną apvais tas, kas jėgų priduoja,  
Aš vieno prašyčiau gyvųjų — tada  
Nekaskite manęs į požemį juoda.  
Tena tik tamsybė,  
Beprasme klaikybė,  
Nykumas ir myris ponauja...  
Aš? Noriu aš sveikinti gyvastį naują!  
Kai gyvastis, kūną palikus sapne,  
Nueis, kur daugybė jai lygių nuėjo.  
Sudeginkit, broliai gyvieji, mane  
Ir pelenus-dulkes paleiskit ant vėjo!  
Kiekvieną lapelį,  
Kiekvieną žiedelį  
Aplėbsiu, bučiuosiu be saiko.  
Skrajosiu, nebodamas ribų ir laiko...  
Aplėbsiu... skrajosiu...  
Ir himną kartosiu  
Tai galiai, kur gyvastį duoda.  
Nekaskite, broliai, į požemį juoda!

## Trys našlės

Lapkričio 22 d. Dallas mieste, Texase, nuo brutalaus žmogžudžio kulkos žuvo mūsų jaunas, populiarus prezidentas John F. Kennedy. Jacqueline Kennedienė liko pirminė tos nelaimingos dienos našlė. Sunku įsivaizduoti žmonos jausmus ir gilų širdperšą, staiga netekus tiek daug. Jinai neteko ne vien gero, jauno vyro ir vaikų tėvo, bet kartu ir pavos tos garbės, kuria ji didžiavosi, būdama "first lady." Neteko ir Baltųjų Rūmų, į kurių remontą ji tiek daug rūpestingo dėmesio ir valdžios pinigų sudėjo. Ir taip trumpai tuo džiaugėsi. Šiek tiek nuo smūgio atsipeikėjusi, ji tuoj pradėjo galvoti apie vyro atminimo įamžinimą. Ji paprašė dabartinį prezidentą Johnsoną, kad Cape Canveral, kur

valdžios yra daromi raketų bandymai, pakeisti į Cape Kennedy. Tas jos prašymas tuoj buvo patenkintas. Dabar vietoje Cape Canveral jau turime Cape Kennedy. Yra sakoma, kad tas vardo pakeitimas atsieis valdžiai tūkstančius dolerių. Tai dar ne viskas. Politikieriai, vietiniai kitiems neapsileidami, iškelia visokių sumanymų žuvusio Kennedžio vardu įpaikyti. Net ir New Yorko International Airport bus jau Kennedy Airport. Ir tt. Aš nesu priešinga buvusio prezidento atminimo įamžinimui, bet kas perdaug, tai jau perdaug. Yra kuriamą daug naujų projektų, kuriuos galima pavadinti Kennedžio vardu, tai kam keisti senus, žmonėms žinomus ir raštuose užregistruotus vietovardžius?



Kipro salos neramumų auka — verkianti turkė, kuri turi keltis į saugesnę jos tautiečių gyvenamą vietovę. Dešinėje Anglijos karys, palaikantis tvarką.

lėjau vadžias, norėdama sustabdyti savąjį dramblį, tačiau tas buvo kitos nuomonės ir neperspėjęs muistelėjo galva žemyn. Aš padariusi ratą ore, žlegtelėjau pirmyn išsitiesdama.

(Bus daugiau)

Kadangi prezidentui žuvus jo žmona gavo tūkstančius užuojautos laiškų, tai valdžios pareigūnai nutarė jai duoti, kal jai reikės, ofisą ir apmokamus sekretorius, kad visiems padėkotų už užuojautą ir kartu užbaigtų kitus "pirmosios leidės" reikalus. Taipgi paskyrė porai metų valdžios apmokamus sargus jai ir jos vaikams saugoti, ir davė teisę nemokamai naudotis paštu iki gyvos galvos. Reikia galės siuntinėti paštu viską be jokio apmokėjimo. Visų mūsų prezidentų našlės gauna po \$10,000 metams pensijos, bet Kennedienė yra pirminė, kuriai duota dar tiek daug visokių priedų. Keistas toks mūsų valdžios dosnumas. Juk visi žino, kad Kennedienė tokia "almužna" nėra reikalinga, nes ji paveldėjo milijonus.

Be vyro žiaurios mirties, Kennedienė ir jos dviem vaikams jokios kitos bėdos nėra. Tokie bereikalingi politikieriai dosnumai tai tik nereikalingas žmonių sudėtų pinigų mėtymas.

Antra našlė, susieta su prezidento traginga mirtimi, tai 39 metų Marie Tippit, 3 vaikų motina, kurios vyras, Dallas policininkas, buvo nušautas gaudant prezidento žudiką. Sakoma, kad prezidentą ir Tippitą nušovęs tas pats žudikas — Lee Oswald, kuris vėliau buvo kino teatre suimtas. Jisai gynysei, kad nieko nešovęs ir nežinąs kodėl yra suimtas.

Prezidentui žuvus, atrodė, kad tokiam dideliame sumiame vargšė policininko našlė su vaikais bus visai pamiršta. Ji gyveno dar nebaigtam mažam namely, kurį pats Tippitas statydinusi iš policininko mažos algos jie vos pragyvendavo ir jokių atsargų susidėję neturėjo. Bet pasirodė, kad amerikiečiai nėra tokie šykštūs.

Jie tuoj atjaučia kito nelaimę. Ir tuoj pradėjo siųsti šitai našlei aukas. Jau sudėta virš \$500,000. Tai graži suma pinigų! Valdžia paėmė tuos pinigus savo gljolon, kad kokie sukčiai jų išnašlės neviešiotų, kad jos vaikai ateitūs būtų užtikrinta. Gerai, kad valdžia tai padarė.

Trečioji moteris, kuri pasilikio našlė ryšium su tuo tragingu įvykiu, tai įtariamo žudiko Lee Oswalds jauna žmona Marina su dviem kūdikiais.

Kai policija nutarė suimti jos vyrą Oswaldą perkelti į kitą kalėjimą, tai paskelbė ir laiką, kada jį gabens. Porą valandų prieš perkėlimą FBI gavo telefonu pranešimą, kad perkeliant Oswaldą bus nužudytas. FBI tuoj išėjo vietos policiją. Kaip dabar atrodo, Dallas policija to išpėjimo nepaisė. Išvedė surakintą Oswaldą, laidydami jį už rankų, du stiprus policininkai atsistojo kalėjimo kieme prieš televizijos aparatą. Tada pro būrį reporterių ir policijos prasiškrverbė pusamžis vyras, užsitraukęs kepurę ant akių, ir rėmė revolverį į Oswaldą ir paleido šūvį. Oswaldas policininko rankose susmuko nebegyvas. Tai matė koks milijonas televizijos žiūrovų visoje Amerikoje. Šovikas tuoj buvo suimtas. Pasirodė, kad jisai yra žydų kil-

mės naktinių klubų savininkas, seniau gyvenęs Chicagoje ir turėjęs ryšių su visokiais gengsteriais. Jo vardas yra Jack Ruby (Rubinstein). Jis aiškina, kad "kad labai gerbęs prezidentą", todėl nutaręs atkeršinti Oswaldui už jo mirtį. Suprantama, niekas juo netiki. Juk Oswaldas jau buvo suimtas ir būtų buvęs nubaustas. Ruby už Oswaldo nužudymą apkaltintas pirmojo laipsnio žmogžudyste.

Man gaila visų trijų šios siurpūs tragedijos našlių, bet labiausia tos jaunos vargo pelės Oswaldienės, kuri pasilikio baisiam varge, be cento, su dviem mažais vaikučiais. Vienas jų vos 7 savaičių. Ji nemoka anglų kalbos, todėl sunku pragyvenimą užsidirbti. Jos ir vaikučių padėtis apverktina. Didžiama to miesto žmonių ją vadina "komuniste" dėl jos vyro įtariamos kaltės ir žiūri į ją su panieka. Nežiūrint to, ji nenori grįžti į komunistų rojų. Ji nori su vaikučiais pasilikti laisvoje Amerikoje. Išgirdę tai, atsirado keli gerasirdžiai, kurie ir jai sudėjo \$12,000 pinigais ir kitais daiktais. Nors tai palyginti nedaug, bet tai visgo pra-

džia, kol pramoks kalbą ir gaus darbą. Yra ir kitų, kurie norėtų jai padėti, bet bijosi, kad FBI nepradėtų jų tyrinėti, neįtarytų komunistais esant.

Taigi, vienas keršto ir neapykantos nesuvaldomas veiksmas sunaikino tris jaunas gyvybes ir paliko tris liūdincias našles.

M. Michelsonienė

### ANGLĖS ŠNIAUKIA TABAKĄ

Anglijoj tabako šniaukėjų skaičius didėja. Vis daugiau ir moterų pradeda tabaką šniaukti. Skaičiuojama, kad Anglijoj yra pusė milijono tabako šniaukėjų ir jie į savo nosis per metus sukūša tabako už 14 mil dol.

Dabar ypač moterims šniaukiamasis tabakas višaišaip "pagerinamas"—įmaišoma hiacinto, rožės, gvazdikų ir kitokių kvapų.

### SKAITYK STASIO MICHELSONO PARASYTĄ KNYGĄ: "Lietuvių Išeivija Amerikoje." DAUG PAVEIKSLŲ, KAINA MINKŠTAIS VIRSAIS \$4.00, KIETAIS—\$5.00

## IDOMIOS ir NAUDINGOS KNYGOS Pačiam Skaityti ir Kitam Dovanoti

- LEAVE YOUR TEARS IN MOSCOW, Barboros Armonienės "Kryžiaus keliu" Sibire aprašymas, surašė A. L. Nasytis, 222 pusl., kaina ...\$3.95.
- LIETUVIŲ IŠEIVIJA AMERIKOJE, vaitis šio krašto lietuvių istorija, gausiai iliustruota, parašė St. Michelsonas, virš 500 puslapių, kaina ...\$5.50.
- SOCIJALDEMOKRATIJĄ IR BOLSHEVIZMĄ, pagal Kautskį, naujausiomis žiniomis papildyta, tuo klausimu knyguė, kaina ... 25 Cent.
- LIETUVIŲ SOCIALDEMOKRATŲ PARTIJOS PROGRAMINĖS GAL. RES. 52 pusl., kaina ... 25 Cent.
- KODĖI, AŠ NETIKIU Į DIEVĄ! Atvira puošnė, idomūs argumentai, kaina ... 20 Cent.
- JUOZAS STALINAS, arba kaip Kaukazo išponis buvo pasidares Rusijos diktatoriu, kaina 25 Cent.
- LIETUVIŲ KALBOS GRAMATIKA, Parašė dr. D. Plika, Pritaikinta Amerikos lietuviams, 144 pusl., pū. kaina ... \$1.50.
- VILKŲ GRUPIŲ KOMISIJOS PRANEŠIMAS, arba kodėl musuose nėra vienybės, 80 pusl., kaina ... \$1.50.
- TAVO KELIAS Į SOCIALIZMĄ, Parašė Leonas Bliumas, Trumpas socializmo aiškinimas, kaina 25 c.
- DĖL LAISVOS LIETUVOS, Lietuvių socialdemokratų raštai dėl bolševikų okupacijos ir teroro Lietuvoje, kaina ... 25 Cent.
- VISUOTINIS TVANAS, Ar galėjo toks tvanas būti ir ką apie tai sakė mokslas? Kaina ... 25 Cent.
- NAUJAI VALGIŲ KNYGA, parašė M. Michelsonienė, 250 svarių lieta, viršiu ir kiti tautų valgių receptai, 132 puslapiai, kaina ... \$1.25.
- CEZARIS, Mirko Jeaušė romano trise dalyse, kiekviena dalis po \$2, ara visos 3 dalys ... \$6.00.
- NEPRIKLAUSOMOS LIETUVOS PINIGAI, parašė Jonas Karys, labai daug paveikslų, 255 pusl. gėra popieria, kaina ... \$5.00.
- ŠIAURUOJU TAKELIU, K. B. Kriaučino atsiminimai iš Lietuvos ir iš Amerikos lietuvių gyvenimo, 178 pusl., kaina ... \$2.00.
- ISĖJUSIEMS NEGRĖTI, M. Kautskio meistriskas aprašymas, kaip karui sinant prie galo tūkstantai lietuvių bėgo į Vakarus nuo rusų "vadotojų", 536 pusl. kaina \$5.00.
- ZEMAITIS RASTAL, Garštosios mūsų rašytojos pirmojo karo metu Amerikoje parašyti vaizdiniai su rašytojos paveikslu, 128 puslapiai, kaina ... 50 Cent.
- SOCIALIZMO TEORIJA, Trumpai ir aiškiai parodo, kaip keitėsi visuomenės santvarka ir kodėl ji dar keičiasi, kaina ... 25 Cent.
- DEMOKRATINIO SOCIALIZMO PRADAI, Populiarūs ir naudingi knyga šiu dienų klausimams sprasti, kaina ... 50c.

Užakymus ir pinigų prašome siųsti šiuo adresu: KELEIVIS 638 E. Broadway — So. Boston 27, Mass.

# F. Kiršos paskutinės dienos

Poetas Faustas Kirša Bostone išgyveno 14 metų. Per tą laiką jis sunkesne ar ilgesne liga nesirgo. Tik paskutiniais metais skųsdavosi aukštu kraujo spaudimu, negalėjimu ilgiau susikaupti rimtam darbui. Nepalankiausi jam buvo 1963 metai. Jau jų pradžioje susirgo stipriu gripu. Dar visai nepasveikęs, vasario 16 d. Subatvakary vadovavo pokalbiui jaunimui rūpimais klausimais.

Kai viena bėda apnikta, tai ir kitai lengva prikišti. Taip ir čia: po gripo sekė ilgai užsitęsęs lumbagas — strėnų skausmai, o rugpjūčio 17 d. ištiko dalinis paralyžius. Ligonis buvo nuvežtas į Mass. General ligoninę, kame jam po savaitės buvo padaryta smegenų operacija kraujo išsiliejimo klodui pašalinti. Bet ji nieko nepadarė: ligonis jau nėvaldė kairiosios rankos ir kojos ir sunkiai kalbėjo, nors vėliau kalbą atgavo.

Rugsėjo pačiame gale Faustas Kirša iš ligoninės buvo pervežtas į Bayside senelių prieglaudą Dorchester. Kadangi jį kankino ir prostatos sutrikimai, tai gruodžio 15 d. jis buvo paguldytas Carney ligoninėje, kur gruodžio 17 d. buvo padaryta operacija, bet pagrindinei ligai ji negalėjo pagelbėti.

Ligonio jėgos kasdien mažėjo. O porą kartų jo gyvybei jau buvo didelis pavojus ir tik skubiomis gydytojų pastangomis dar buvo išgelbėtas. Šiaip per visą laiką Faustas Kirša turėjo pilną sąmonę, nors maža vilties pasveikti. Net sausio 4 d. vakare, kada paskutinieji jį aplankė L. Enciklopedijos leidėjas J. Kapočius ir rašytojas St. Santvaras, nebuvo žymių, kad giltinė jau čia pat stovi. Ligonis kalbėjo, prašė duoti parūkyti, bet J. Kapočius nedavė, nes buvo pavojaus pakenkti jo labai trapiam sveikatos stoviui.

O sekmadienio, sausio 5 dienos rytą, dar prieš 6 val., iš ligoninės buvo pranešta, kad ligonis miršta. Paskubom nuvykę Pr. Lembertas ir Ant. Gustaitis rado tik ką mirusį. Taip Faustas Kirša mirė 1964 metų sausio 5 d. 5 val. 55 min. ryto.

Visą laiką velionis buvo stropiai dr. Stasio Jasiučio prižiūrimas. Jis ligonį globojo Bayside senelių namuose ir Carney ligoninėje, pavojingais momentais lankydamas jį net kelis kartus per dieną. Jį nuolat lankė jo kolegos rašytojai ir šiaip bičiuliai — Pranas Lembertas, Juozas Kapočius, Stasys Santvaras, Antanas Gustaitis, Genovaitė ir Bronius Mickevičiai, dail. Viktoras Vizgirda, dr. Juozas Girnius ir daugybė kitų bostoniečių. Ypač juo rūpinosi Pranas Lembertas, nes tik visą ligos metą jį kasdien lankydamas, bet ir įvairius ligonio asmeniškumus rūpėsiu tvarkydamas. Visi ir organizacijos, ir pavieniai asmenys, ir bičiuliai net iš tolimų JAV vietovių, stengėsi kuo galėdami ligonį paguosti ir paskutines jo kančių dienas palengvinti, tik mirtis liko be pasigailejimo.

Žinia apie poeto Fausto Kiršos mirtį ta patį rytą pasklido ne tik Bostone, bet tuoj pat buvo pranešta ir Amerikos Balsui, kuris ją pertransliavo į Lietuvą. Tuoj buvo painformuota ir mūsų spauda.

Vos spėjus sausio 6 d. velionį pašarvoti So. Bostono didžiausioj Lubino laidojimo įstaigoj, tuoj pradėjo jį gausiai lankyti bostoniečiai.

Sausio 7 d. vakare buvo su poetu paskutinis iškilmingas atsisveikinimas. Jo gerbėjų, bičiulių ir šiaip bostoniečių lietuvių prisirinko pilnutėlės laidojimo įstaigos erdvios patalpos.

Poetas guli tautine vėliava pridengtame karste, sunykęs, sunkiai atpažįstamas. Jo krūtine puošia aukščiausias skautų ordinas. Aplinkui gražūs gėlių vainikai — Lietuvių Rašytojų Draugijos lietuvių rašytojų Washingtono, vilniečių, Bostono kultūros klubo, kurio pirmininku pradžioje velionis buvo, latvių draugų, atskirų asmenų, jo bičiulių.

Prie karsto tarp skautiškų vėliavų budi skautų veikėjai Kostas Nenortas ir Mykolas Subatkevičius. Vėliau juos pakeitė kitų organizacijų atstovai: rašytojai Stasys Santvaras ir Zigmantas Gavelis, Bostono laikraštinių Jackus Sonda ir Povilas Žickus, dailininkas Viktoras Vizgirda ir rašytojas Jonas Rutenis iš New Yorko, Bostono bendruomenininkai Stasys Griežė-Jurgelevičius ir Antanas Skudžinskas. Enciklopedijos leidėjas Juozas Kapočius ir Naujienų bendradarbis Jurgis Jašinskas, kompozitorius Julius Gaidelis ir velionio kaimynas zarsietis agr. Vaclovas Butkys iš New Yorko, rašytojai Pranas Lembertas ir Petras Pilka, Kultūros Klubo ir Subatvakarių atstovai inžinieriai Apolinaras Treinys ir Edmundas Cibas rašytojai dr. Juozas Girnius ir Antanas Gustaitis, studentai Uogintas Kubilius ir Algis Lapšys ir toliau vėl skautai.

Religinėms apeigoms pabaigus, komp. Jeronimo Kacinsko vargonėlių garsams nutilus, Izidorius Vasyliūnas smuiku sugrojo dalį Bacho sonatos C dur. Rašytojas Ant. Gustaitis vadovavęs šiam paskutiniam atsisveikinimui, perskaitė Lietuvos atstovo Washingtono užuojautos žodį, paskutinį sudie tarė Lietuvos garbės konsulas adv. Anthony Shallna. Bendruomenės vardu Stasys Griežė-Jurgelevičius, skautų sąjungos — inž. dr. Jurgis Gimbutas, vilniečių — inž. Bronius Galinis, ateitininkų sgos — kun. Stasys Yla. L. Enciklopedijos — dr. Juozas Girnius, Bostono laikraštinių — Jackus Sonda, draugų — rašytojas Pranas Lembertas, zarsiečių — agr. Vaclovas Butkys iš New Yorko, dailininkų — Viktoras Vizgirda, latvių kultūrininkų — poetė Marija Urniežūtė-Lambergas, Aidų ir Darbininko redakcijų — poetas L. Andriekus.

Kalbėtojų eilę baigė poetas Stasys Santvaras, kuris Lietuvių Rašytojų Draugijos vardu pasakė kiek ilgesnį žodį, išsamiai ir poetiškai



Paveiksle biblijos šventoji žemė, kurios didžioji dalis dabar įeina į Izraelio valstybę. Strėlėmis parodytas popiežiaus kelionės maršrutas, kada jis ten lankėsi praėjusią savaitę.

pavaizduodamas velionio kelią ir jo kūrybinį palikimą. Kompozitoriaus Jeronimo Kacinsko vadovaujamas choras sugiedojo tris giesmes, ir susirinkusieji susikauptė dar vis kurį laiką rytoj prie gelėse skendėjančio karsto, kuriuo mūsų brangusis dainius iš skaudžių tremties dienų nesugrįžtamai iškeliauvo amžiny-

Ryto metą jį laidojimas taip pat susirinko didžiulis būrys lietuvių, jį kapus palaidojo apie 30 automobilių. Bažnyčioj iškilmingų pamaldų metu giedojo solistas Benediktas Povilavičius. Fausto Kiršos išlydėjimo metu karsto garbės nešėjai buvo Stasys Santvaras, Zigmantas Gavelis, dr. Juozas Girnius, Antanas Gustaitis, Pranas Lembertas ir Viktoras Vizgirda.

Kapuose paskutinį atsisveikinimo žodį tarė St. Santvaras, Santvaras, o J. Kapočius laidojimo komiteto vardu padėjo visiems laidojimo dalyvavusiems. Sugiedojo Lietuvos himną, šių liūdny valandų dalyviai iš lėto skirstėsi, palikę savo mylimą poetą išsėtis Forest Hills kapinių kalnelio atšlaitėje.

Amerikos Balso atstovas ir bostoniečiai K. Tamošaitis su savo 2 sūnumis visas laidojimo kruopščiai įreikordavo. Romas Šležas jas nufilmavo. o Beatričė Ker-

belienė ir inž. Romas Bričkus nufotografavo. Ateityje poeto atminimui žadama iš tos medžiagos padaryti atitinkamas garsinis filmas.

Laidotuvių rūpinosi komitetas, kurį sudaro: Juozas Kapočius (pirm.), Stasys Santvaras, Antanas Gustaitis, Stasys Griežė-Jurgelevičius, Česlovas Kiliulis, Genovaitė Mickevičienė, Viktoras Vizgirda ir Pranas lembertas. Šis komitetas rūpinis ir paminklo pastatymu ant velionio kapo.

J. Vanagas

## SV. RAŠTO TYRINĖTOJŲ SKELBIMAS

Nepaklusnumas veda į mirtį. Dievas žemėje sukūrė Adomą ir jo moterį Ievą labdarininkų tikslu. Jis buvo nutaręs Jiems ir jų ainiams duoti amžinąjį gyvenimą žemėje, kuri ateity visą turėjo virsti Rojumi.

Be Adomui ir jo moteriai duotasis gyvenimas priklausė nuo jų paklusnumo. Jiems buvo aiškiai pasakyta: Jeigu neklausys savo Dievo Sutvėrėjo balsi, turės mirti. Jie žinojo, kad klausydami Dievo įsakymų jie galės amžinai gyventi Dievo malonėje.

Zaltys buvo gudresnis už visus kitus žvėris, kuriuos Dievas buvo sutvėręs. Ir velnias juo pasinaudojo kaip įrankiu sugundyti. Taip velnias tarė per žaltį moteriškai Ievai, kad ji ir Adomas niekad nemirs, valgydami Dievo užgintąjį vaisių. Ir ji paklausė žaltio — pati valgė ir Adomui davė to gerio ir blogio

## SUSIVIENIJIMAS LIETUVIŲ AMERIKOJE (SLA)

Lietuvių patriotų organizacija gyvuoja nuo 1886 metų ir jau atšventė savo DEIMANTINĮ JUBILIEJŲ. SLA didžiausia ir turtingiausia fraternalinė organizacija lietuvių tarpe turi daugiausia narių ir didžiausią kapitalą. Sąmoningas lietuvis NEIŠESKO KITUR APDRAUDOS, bet stoji narių j SLA, nes žino: 1) kad SLA apdrauda gera, geresnė nėra, 2) SLA apdrauda pigi, nes savitarpinės pagalbos pagrindu veikia SUSIVIENIJIMAS pelno neiško, o stengiasi savo nariams teikti visokeriopą pagalbą ir fraternalinę globą, 3) SLA apdrauda yra saugi, nes paremta dideliais rezervais. SLA DUODA GYVYBĖS APDRAUDĄ nuo \$100.00 iki \$10,000.00. SLA Taupomosios apdraudos svarbios jaunimui ir šeimos apsaugai nuo netikėtų sunkumų. SLA akcidentalinė apdrauda reikalinga šiais laikais kiekvienam. SLA ligoje pašalpa tuo svarbi, kad ligos atveju narys ją gauna pats. SLA galima gauti apdraudą nuo gimimo dienos iki gilios senatvės. SLA kuopos yra žymesnės lietuvių kolonijose, jos teikia žinias apie apdraudas ir įstojimo sąlygas. Kas nori platesnių informacijų tegu rašo į SLA Centra: LITHUANIAN ALLIANCE OF AMERICA 307 West 30th Street New York 1, N. Y.

pazinimo vaisiaus. Tada ragavo jo ir Adomas, tuo būdu užsi-traukdamas sau ir savo ainiams Dievo rūstybe ir bausme. Ir Dievas juos nubaudė, prakeikdamas vargūi ir mirčiai, nuo kurios dabar nė vienas žmogus nėra laisvas, nes Dievas už nepaklusnumą jam atėmė amžinąjį gyvenimą žemėje. (Bus daugiau).

Skelbia: William Shimkus 3308 Lincoln Ave. Cleveland 34, Ohio. Mes turime paskaitų iš Sv. Rašto, siunčiame nemokamai (Dievo Karalystės Žinios, Tėvas Sūnus, Sv. Dvasia, Dievas ir Protas, Štai Jūsų Karalus, Tiesa apie pragara).

**DYKAI! DYKAI!** NENUSIMINK, gausi pagalba. Vaistai, kurie buvo ilgai laukiami, nuo reumatizmo, grynakų, kojų nutirpimo ir skaudėjimo, jau yra. Tuojau siųsk tą garsinimą ir savo vardą ir antrašą: **ROYAL PRODUKTS** North Sta., P. O. Box 9112 Newark 4, N. J.

## KELEIVIO ATSTOVO ANGLIJOJE ADRESAS:

J. VENSUNKAS 33 CAIRNLEA CRASCENT BELLSHILL LANARKSHIRE, SCOTLAND.

## ADMINISTRACIJOS PRAŠYMAS

"Keleivio" administracija prašo mielųjų skatytųjų, kurie keičia adresą, pranešiant naująjį adresą neužmiršti parašyti ir senąjį.

## SANDELIS VISOKIŲ ARBATOS ir ŽOLIŲ

prieinamiausia kaina KATALOGAS Dykai siunčiama pagal pareikalavimą PALANGOS TREJOS DEVYNERIOS

Yra augalinis sutaisymas, susideda grynai iš saknelių, lapų, žiedų, sėklų ir žolių. Kiekvienas kas tik nori būti visada sveikas, turėtų vartoti TREJANKĄ, nes tai geriausias vaistas nuo dispenzijos, vidurių užkietėjimo, nevirškinimo, stokos apėtimo, širdies supykimo, išputimo, pilvo sugėdimos, reumatizmo, neuralgijos, kosulio, gerklės skaudėjimo, karscavimo, krupo, blogo ūpo, bendro nusilpimo, inkstų ir kepenų ligų. Kaina su persiuntimu \$1.50 Visada gaunama pas:

FLORAL HERB COMPANY Box 305, CLINTON, INDIANA DEPT. 5

## DIDELĖ KNYGŲ NAUJIENA

Gavome šias knygas: Buvusio Lietuvos prezidento dr. Kazio Griniaus Atsiminimai ir mintys 1-oji dalis 302 psl., mikštasis viršelis kaina \$2.00; antroji dalis 336 psl. kietasis viršelis su abiejų dalių vardynu kaina \$5.00. Perkant abi dalis kaina tik \$6.50. Prof. P. Pakarklio Kryžiuočių valstybės santvarkos bruožai, 176 psl., kaina \$2.00. Dan Kuraičio Magiškuoju kilimu į Vilnių, 330 puslapių, labai įdomūs 1962 metų kelionės į Lietuvą aprašymas su nepaprastais nuotykiiais. Kaina \$3.00. Frank Lavinsko Amerikos Lietuvių Laikraščiai nuo 1879 m. iki 1955 m. 190 psl. kieti virš. kaina seniau buvo \$6.00, o dabar tik \$2.00. Prof. P. Pakarklio Senasis Prūsų teisyas, 31 psl., 50 cent. Cicagietės Ispūdžiai komunistų pavergoje Lietuvoj 95 puslapiai, kaina \$1.00. Prof. P. Pakarklio Popiežiaus bulės kryžiuočiams, 70 puslapių, kaina \$1.00. M. Zoščenkos Satyrinės novelės, vertė Jonas Valaitis 196 puslapiai, kaina \$2.00.

## BUTAS IR KAMBARYS

Turiu išnuomoti 5 kambarių butą ir be to, galiu priimti vieną pensininką savo bute gyventi. Anna Valentine, tel. LO-gan 4-8692, R.F.D.I. Plainfield, Conn. (4)

## Vedybos

Ješkau gyvenimo draugės. 65 m. amžiaus, turiu 2 namus. Paul Mitchell, 49 No. Hancock St., Wilkes-Barre, Pa. (4)

## PARDUODAMAS NAMAS

Dėl savininko senatvės parduodamas mūrinis namas 172 Elizabeth St., New Yorke, 4 butai ir krautuvė, už \$13,000. Grynais pinigais reikia įmokėti \$11,000. Mokesčių su draudimais apie \$500, mėnesinių pajamų \$297. Kreiptis: Joseph Dereskewich, 172 Elizabeth St., 2 Apt., arba 309 E. 5th St. (7)

## NAUJAUSIOS KNYGOS

ŠVENTADIENIS UŽ MIEŠTO, Marius Katiliškio 17 novelių, kaina \$5.00. KATRYNA, Sally Salmien, garsios švedų rašytojos romanai, 291 psl., kaina \$5.00. PANEVĖŽYS, didžiausia knyga apie tą miestą ir apylinkę, 430 psl. kaina \$6.50. VARPAS nr. 5, daug įdomių straipsnių, 278 psl., kaina \$2.00. RUDENS SAPNAI, Ketrynos Grigaitytės eilėraščiai, premijuota knyga, 80 psl., kaina \$2.00. LIETUVIŲ ISEIVIJA AMERIKOJE, St. Michelso no vaizdžiai parašyta šio krašto lietuvių istorija, 500 puslapių, kaina minkštasis viršelis \$4.00, o kietais \$5.00. RASTAI — STRAIPSNIAI, ATSIMINIMAI, parašė Juozas Liūdžius, 246 puslapiai, kaina \$3.00. ATSIMINIMAI APIE JUOŽĄ LIŪDŽIŲ, parašė Petronėlė Liūdžiuvienė, 88 psl. kaina \$1.00. NEPRIKLAUSOMĄ LIETUVĄ STATANT, Rapolo Skipičio atsiminimai, 440 psl., kaina \$5.00.

## PLAUK, MANO LAIVELI,

Petro Segato eilėraščiai, 111 psl., kaina \$2.00. MURKLYS, A. Giedriaus graži apysaka jaunimui, 130 psl., kaina \$1.80.

## VIENISI MEDŽIAI,

romanas, parašė Aloyzas Baronas, 117 psl., kaina \$1.50. TŪŽŲ KLUBAS, Antano Tulio 11 novelių, 196 psl., kaina \$3.00.

## ANGLŲ KALBOS GRAMATIKA,

215 psl., kieti viršeliai, kaina \$3.50. VEIDU PRIE ŽEMĖS, parašė Kotryn aGrigaitytė, 13 novelių, 204 psl., kaina \$2.00.

## AUKOS TAURĖ,

Stasio Santvaro 5-ji eilėraščių knyga, 150 puslapių, gražiai įrišta, kaina \$2.50. Tas knygas galima gauti Keleivio administracijoje: So. Boston 27, Mass. 636 E. Broadway,

## Ar turi šitas knygas?

DIDYSIS SAPNININKAS, 185 psl., kaina \$1.50. LIETUVOS RESPUBLIKOS ISTORIJA su spalvotu žemėlapiu, 96 psl., kaina \$0.75. GYVULIŲ PROTAS, 212 psl., kaina 75 centai. LIETUVOS ŽEMĖLAPIS kaina \$0.50. NIHILISTAI, 3 veiksnių tragedija, kaina \$0.20. DEL PINIGŲ, 3 veiksnių drama, L. Tolstojus, 62 psl., kaina \$0.35. LYTISKOS LIGOS, dr. F. Matulaitis, 24 psl., kaina \$0.25. STABMELDISKA LIETUVA, 32 psl., kaina \$0.10. LIETUVOS SOCIALDEMOKRATIŲ PARTIJOS PROGRAMINĖS GAIRĖS, 32 psl., kaina 25 centai. JAUNASIS SOCIALDEMOKRATAS Nr 4 ir 5, kaina 35 centai. SIELOS BALSAS, J. Smelstoriaus eilėraščiai, 221 psl., kaina \$0.75. LSDP FOR LITHUANIA'S FREEDOM, parašė S. A. Viktoras, 32 psl., kaina 50 centų. NEPRIKLAUSOMOS LIETUVOS PINIGAI, Jonas K. Karys, 225 psl., kaina \$5.00. ANARCHIZMAS, 29 psl., kaina \$0.15. IS DUMINĖS LŪSNELEŠ, K. Krauciūn eilėraščiai, 124 psl., kaina \$1.00. DELKO ŽMOGUI REIKIA GERT IR VALGYT, dr. A. Garmus, 40 psl., kaina \$0.15. KAI SENOVĖJE ŽMONĖS PERSISTADYDAVO SAU ŽEMĖ, 28 psl., kaina \$0.10. EILĖS IF STRAIPSNIAI (Kaip atsirado popiežiai, reumatizmas, Kražių skerdynės ir kt.), 97 psl., kaina \$0.25. MATERIALISTISKAS ISTORIJOS SUPRATIMAS, 80 psl., kaina \$0.20. SLUBINĖ ISKILMĖ, 1 veiksnių komedija, 29 psl., kaina \$0.25. ALKOHOLIS IR KŪDIKIAI, kaina \$0.25. DAINOS APIE LAISVĘ, A. Giedraitis, 32 psl., kaina \$0.75. VARPAS NR 3-4 (Vincas Kudirkos šimtmetis, Nepriklausoma ir paversta Lietuva ir kt. 59 psl., kaina \$2.00. MONOLOGAI IR DEKLAMACIJOS, 96 psl., kaina \$0.25. KAS YRA SOCIALIZACIJA, K. Kautsky, 31 psl., kaina \$0.30. PAPAČIO ŽIEDAS ir kitos apysakos, A. Antanov, 45 psl., kaina 10 centų. Užsakymus su pinigais prašoma siųsti: KELEIVIS 636 Broadway So. Boston 27, Mass.

# Vietinės žinios

## Norma Razvadauskaitė susiziedavo

Norma Razvadauskaitė šiomis dienomis susiziedavo su Vincu Šnupu iš Hartfordo, Conn.

N. Razvadauskaitė yra baigusi žinomą Brown universitetą Providence, R.I., biologijos magistrės laipsniu ir dabar mokytoja Day aukštesniojo mokykloje Newton, Mass. Ji, lankydamas kolegiją, Bostone kurį laiką dirbo Keleivio raštinėje.

V. Šnipas yra baigęs mokytojų kolegiją, dabar atlieka karinę prievolę. Vestuvės numatytos rugpjūčio mėn.

## Dar 3 sužadotuvės

Malonu pranešti, kad dar susiziedavo 3 poros, kurios šią vasarą sukurs naujus lietuviškos šeimos židinius. Tai Aldona Biknevičiūtė (studijuoja ligonių slaug.) su inž. Laimiu Venckum, Liucija Baškauskaitė (studijuoja sociologiją) su inž. Rimu Valaičiu ir Aušra Kasperaitė (mokytoja) su Aloizu Petroniu.

## Legionierių moterų pokylis

Stepono Dariaus posto legionierių moterų sausio 18 d. posto salėje (168 H St.) rengia pokylį. Pradžią 7:30 val. vak. Už \$1.50 bus galima gardžiai pavakarieniauti pašokti ir tt.

Rengėjos kviečia visus atsilankyti.

## Susirenka Dorchesterio klubo nariai

Dorchesterio Lietuvių Pil. Klubu narių susirinkimas bus sausio 21 d. So. Bostono Lietuvių Pil. Draugijos patalpose. Jame bus duota 1963 metų valdybos apyskaita, renkama šių metų valdyba ir svarstomi kiti svarbūs klubo reikalai. todėl visi nariai prašomi dalyvauti.

## Trans-Atlantic Travel Service

Biletai lėktuvais — parūpina viešbučių užsakymus, padeda sutvarkyti kelionės reikalingus dokumentus ir visas valstybes.

## Tose Pačiose Patalpose

DIDŽIAUSIA SIUNTINIŲ PERSIUNTIMO ĮSTAIGA NAUJOJO ANGLIJOS

## GLOBE PARCEL SERVICE, Inc.

390 West BROADWAY, So. Boston 27, Mass., Tel. AN 8-8764 Persiunčiame Jūsų sudarytus siuntinius ir LIETUVĄ ir VISAS kitas Rusijos valdomas sritis.

Siunčiama nauji įvairūs daiktai ir nekonservuotas maistas. Galima siųsti iki 44 svarų siuntinius, jei siunčiami daiktai telpa dėžėje, kurios dydis yra 14"x13"x20" colių. Iš tolimesnių vietų siųskite siuntinius mūsų viršū nurodytu adresu, įdėdami aiškius siuntėjo ir gavėjo adresus.

Visi dokumentai paruošiami rusų kalba, ir siuntiniai išsiunčiami tiesiog iš BOSTONO per 48 valandas nuo jų priėmimo. Persiuntimo išlaidas ir USSR muitą apmoka siuntėjas.

Medžiagos, odas, skarjotes, megstinius ir kt. galima pirkti SAVIKAINA mūsų įstaigoje.

Taip pat priimame užsakymus USSR gaminams, pav., kaip automobiliams, motociklams, dviračiams, įvairiems radijo ir TV aparatams, skalbimo, valymo ir siuvimo mašinoms ir daugeliui kitų daiktų. Siuntėjas sumoka mūsų įstaigoje visą kainą už norimas pristatyti prekes gavėjui, pasirinktas iš katalogo. Prašykite mūsų katalogų.

ISTAIGA LIETUVIŠKA KREIPKITES LIETUVIŠKAI VISI SIUNTĖJAI ISTIKINO, KAD MŪSU ISTAIGA SAŽNINGIAUSIAI PATARNAUJA IR GREIČIAUSIAI PERSIUNČIA SIUNTINIUS, SIUNTINIŲ APDRAUSTI.

Siunčiame su INTURISTO įgaliojimu Siuntiniai priimami kasdien nuo 9 iki 5 val. vak., ketvirtadieniais nuo 9 val. ryto iki 7 val. vak. ir šeštadieniais nuo 8 val. ryto iki 2 val. popiet. VEDEJAS: JONAS ADOMONIS

## S. Janeliūnas ligoninėj

Bostono lietuvių tarpe plačiai žinomas Steponas Janeliūnas praeitą sekmadienį staiga susirgo ir paguldytas veteranų ligoninėj Jamaica Plain, kur jam teks ilgiau pagulėti.

Linkime Steponui kiek galima greičiau grįžti į sveikųjų tarpą.

## Nauja skautų akademikų valdyba

Bostono A.S.D. Korp. Vytis 1964 m. valdybą sudaro: A.S.S. pirm.—fil. Julius Špakevičius, A.S.D. pirm.—t. n. Aldona Malėnaitė, kandidačių globėja—t. n. Laima Jakutytė. Korp! Vytis pirm.—senj. Algimantas Lapšys, tėvūnas—senj. Juozas Venckus, sekr.—Alfonas Baika, bendras išd.—jun. Ramūnas Skrinska, A.S.D. sekretorė ir bendra koresp.—kand. Jura Galinytė.

## Aukos Kalėdų proga

Bostono Žalgirio tunto vadija ir skaučių Židinio narės Kalėdų švenčių proga suaukojo 25 dol. tada dar gyvam. o šiandien jau mirusiam poetui Faustui Kiršai. Pinigai perduoti G. Micevičienei, komiteto, kuris rūpinosi F. Kiršos laidotuviams ir rūpintis paminklu ant jo kapo, narei.

Senųjų Lapinų būrelis paskyrė Skautų Aidiui 25 dol. auką.

## Pataisymas

Š. m. Keleivio Nr. 1, reiškiant padėką Bostono Lituaništinėj Mokykloj dirbantiems mokytojams, per klaidą buvo praleista mokytoja V. Kulbokienė.

Taip pat, išvardinant asmenis banketo metu parėmusius Lituaništinę Mokyklą pinigineis aukomis, buvo nepaminti uolūs mokyklos rėmėjai A. ir J. Januškevičiai. paaukoję \$10.



Mary A. Sullivan, 19 m., kurią Bostono šiomis dienomis pasmaugė. Tai jau 11-ji moteris, kuri tokiu būdu čia nužudyta.

## Pabaltiečių susirinkimas

Naujosios Anglijos Pabaltiečių Dr-jos metinis susirinkimas bus sekmadienį, sausio 19 d. 3 val. popiet. Tarptautinio Instituto patalpose (190 Beacon St.).

Baigus organizacinius reikalus, bus muzikinė programa, kurią atliks estų bari-tonas Robert Watson, akomponuojant Greta Barrot-Milk. Bus atlikta Handelio, Schumano ir Verdi kūriniai. Inž. Andrius Priede pasi-dalins savo kelionės į Japoniją ir kitas Tolimųjų Rytų valstybes išpūdžiais, juos pajvairindamas paveikslais. Vėliau kavutė.

Visi kviečiami dalyvauti.

## Šį kartą V. Jakutis buvo laimingesnis

Netaip seniai Vincas Jakutis automobilio nelaimėje buvo sunkiai sužeistas. Laimingesnis jis buvo pereitą savaitę, kada, važiuodamas Soldiers Field Rd. (Brightone), nebesulaukė savo automobilio, ir šis nuo kranto sustiprinimo nukrito 20 pėdų žemyn. Automobilis visiškai sudažytas, o jo vairuotojas V. Jakutis, Mass. General ligoninėje sutvaresčius mažas žaizdeles, paleistas namo.

Kalbėti tiesą yra buržuaziniai prietariai. Melas yra pilnai pateisinama priemonė.

Leninas

## COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.

ir krautuvė įvairių prekių, priderintų siuntiniams, praneša, kad pagal naują centro susitarimą su U. S. S. R. VNESHPOLSYETORG

įstaiga bus priimama užsakymai sumokant vietoje nustatytoji suma, ir gavėjas gaus užsakytus daiktus, kurie bus ap rūpinti dalimis ir taisyms, pav., automobiliai, motociklai, dviračiai, televizijos aparatai, radijo priimtuvai, šaldytuvai, pianinai, akordionai, siuvarmosios mašinos, laikrodžiai, pal-tai, kostiumai, medžiagos, batai ir kt. Šiaip siuntiniai priimami bendra tvarka, veikiančia nuo 1963 m. sausio 1 d. Katalogai yra ir lietuvių kalba. Suinteresuotieji gali rašyti lietuviškai.

Visos dovanos apmokamos siuntėjo, gavėjas nieko nemoka. Pristatymas garantuotas ir skubas.

Cosmos Parcels Express Corp.

359 West Broadway So. Boston 27, Mass.

Telefonas AN 8-0068

Vedėjas J. Vaičaitis

## Subatvakary prisimins Faustą Kiršą

Šių metų pirmajame Subatvakary sausio 18 d. bus prisimintas sausio 5 d. miręs poetas Faustas Kirša. Aktorius Algimantas Žemaitaitis iš Waterburio deklamuos lietuvių autorių poeziją.

## Mirė J. Ciriūnienė

Sausio 12 d. mirė Juzė Ciriūnienė, gyv. Dorchesteryje, sena Keleivio skaitytoja, palikusi liūdinčius vyrą Feliksą ir dukterį G. Jerk su šeima. Jiems reiskiam gilia užuojauta.

## Mišraus choro banketas

Bostono Mišraus choro banketas bus vasario 2 d. So. Bostono Lietuvių Piliiečių Dr-jos salėje. Plačiau—vėliau.

Jonas Tuinyla Bostono Žalgirio tuntu Kalėdų proga atsiuntė \$5. Tuntas už tai dėkoja.

## Platina Skautų Aida

Bostono Žalgorio tuntas dalyvauja Skautų Aido platinimo vajuje. Iki šiol garbės prenumeratas užsakė: J. Adomonis (į Vokietiją), A. Andriulionis, R. Bričkus, K. Nenortas, P. Peldžius ir A. Treinys.

Vokietijoje esantiems skautams Skautų Aida užsakė V. Bruzgytis, G. Starulienė, P. Šimkus, A. Zelvytis, Ant. Gustaitis, Pr. Lembergas, V. Mališauskas ir Ap. Rudauskas.

Vadovai nusiskundžia platinimo sunkumais, nes reikia aplankyti kiekvieną skautą, o laiko visiems trūksta. Būtų gera, jei tėvai palengvintų vadovų pastangas ir patys pinigais jiems pasiūstų. Metinė prenumerata \$3.

## Korp.

Išvyka į Kennebunkportą

Sausio 19 d. Baltijos ir Žalgirio tuntų skautai ir

## LAISVĖS VARPAS

NAUJOSIOS ANGLIJOS LIETUVIŲ KULTŪRINE RADIO PROGRAMA

Sekmadieniais 8-9 val. ryte AM Bangomis 1190 kilociklu FM Bangomis 105.7 megaciklu IS WKOX, Framingham, Mass.

VEDEJAS—P. VISČINIS 173 Arthur St.

BROCKTON 18, MASS.

Tel. JUNiper 6-7203



## FISH PIER LIQUOR CO., INC.

19 RAMP STREET COMMONWEALTH FISH PIER SO. BOSTON ATVEŽAME Į NAMUS ..... Devonshire 8-9027 VISOKIOS DEGTINĖS, VYNAI, SAMPANAI Specialus dėmesys klubams, vestuvėms ar banketams Maloni krautuvė, kurioje lietuviai susitinka ir perka pasirinktus gėrimus

## TAUPLYK \$\$\$ SU FORTUNA FUEL CO.

ALIEJAUS ŠILDYMU FORTUNOS "EXTRA"—NEKAINUOJA "EXTRA"

1. Laisvas aptarnavimas: Tai reiškia garantuotą 24 VALANDŲ APTARNAVIMĄ BĖDOJE, naktį ar dieną, burnerio ir jo kontrolės. Absoliučiai be mokesčio šventadieniais ar savaitgaliais... bet kurią sezono dieną.

2. Nemokamas metinis peržiūrėjimas: Visiškas pagrindinis apsaugos peržiūrėjimas kasmet burnerio ir katilo, jų išvalymas. Tas užtikrina gerą šildymą, mažesnes kuro išlaidas. Ir Jums tai nieko nekainuoja.

3. Dalij išlaidų garantija: Fortuna garantuoja pakeisti bet kokią burnerio ir jo kontrolės dalį, skaitydama tikrai esamas kainas pagal kainoraštį. Žinoma, už darbą nieko neskaityta.

4. Lengvas mokėjimo planas: Jūs pasirinkate mokėjimo planą, kuris jums geriausiai tinka. Labai populiarus yra mūsų mėnesinis biudžeto planas — jūsų visos šildymo išlaidos apmokamos lygiomis dalimis per 10 ar 12 mėnesių. JOKIŲ PAPILDOMŲ IŠLAIDŲ.

5. Reguliarus patikimas kuro pristatymas: Fortuna seka jūsų kuro suvartojimą ir numato, kiek jums jo reikia, nežūrint, koks būtų oras. Jums niekada nereikia šaukti, kad pristatytų kurą. Visi sunkvežimiai su aliejumi turi radijo susisiekimą greitai ir veiksmingam aptarnavimui.

Mes mielai noru duodame Jums informacijas apie Fortuna Fuel Co., atsakome visus Jūsų klausimus ir padedame Jums palyginti metines kuro išlaidas su kitais abejais pristatytojais. Tik pasakykite žodį, ir vienas iš mūsų Namų Patogumo Inžinierių atvyks Jūs aplankyti Jums patogiu laiku. Pašaukite telefon: GEeneva 6-1204, arba pasisūskite atvirute.

FORTUNA FUEL CO.

487 Washington St., Dorchester, Mass., 02124.

## The Apothecary

LIETUVIŠKA TIKRA VAISTINE

Paroduodame tiksliai vaistus, išpildome gydytojų receptus ir turime visus gatavus vaistus.

Jei reik vaistų — eikite į lietuvišką vaistinę.

Sav. Emanuel L. Rosengard, B. S., Reg. Pharm.

382 a W. Broadway, tarp E ir F gatvių, SO. BOSTON.

Telefonas AN 8-6020

Nuo 9 val. ryto iki 8 val. v., išskyrus šventadienius ir sekm.

skautės važiuoja į Kennebunkporte esančią pranciškonių gimnaziją, kur bus vaidinami "Partizanai," vėliau šokiai ir tt.

Visi vyksta uniformuoti.

Išvykstama 8 val. ryto nuo So. Bostono Lietuvių Piliiečių D-jos, grįžtama 9 val. vakaro.

Kas norėtų šio mėnesio gale automobiliu veltui nuvažiuoti į Los Angeles (Kalifornijoje), prašomas kreiptis tel. EL 419548. Jis turėtų pakaitomis ir vairuoti.

Šimtą metų gyvenisjeigu valgyti medų pirkdamas pas lietuvi VICTOR THOMAS.

189 Pleasant St., Watertown, Mass. Reikalaukite jo aukštos kokybės medaus ir So. Bostone lietuvių krautuvėse

## Ketvirtis & Co.

JEWELERS—

Laikrodžiai-Deimantai

Papuošalai

Elektros Prietaisai

Rūpestingai taisome laikrodžius

ziedus, papuošalus

379 W. BROADWAY SOUTH BOSTON

Tel AN 8-4649

## DOVANOS Į LIETUVĄ

Siųskite dovanų sintinius giminėms į Lietuvą per mūsų įstaigą. Čia kalbama lietuviškai, žemomis kainomis galima gauti Lietuvoj labai vertinamų prekių. Patarnaujam greitai ir sąžiningai. Paštu gauti sintiniai greitai pertvarkomi ir pasiunčiami. Siuntiniai nuolina tvarkingai.

## COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.

174 Millbury Street WORCESTER, MASS. Vedėja B. Sviklienė Tel. SW 8-2868

## Apsidrausk

NUO LIGŲ IR NELAIMIŲ

Draudžiame nuo polio, visokių kitokių ligų ir nuo nelaimių (ugnis, audra ir kt.)... Visais insurance reikalais kreiptis:

## BRONIS KONTRIM

Justice of the Peace—Constable 598 E. Broadway So. Boston 27, Mass. Tel. AN 8-1761 ir AN 8-2483

## Dažai ir Taisai

Namų iš lauko ir viduje. Lipdau popierius ir taisau viską, ką pataisyti reikia. Naudoju tik geriausią medžiagą.

JONAS STARINSKAS 220 Savin Hill Ave. Dorchester, Mass. Tel. CO 5-5839

## Charles J. Kay

LIETUVIS

Plumbing—Heating—Gas—Oil

License No. 4839

Į Gazo šilumą permaitinti \$265

Telefonas: CO 5-5839

12 MT. VERNON STREET

DORCHESTER 25, MASS.

## Televizija

ir radija

Taiso Gerai ir Pigiai JONAS ŽILINSKAS 629 E. Sixth Street South Boston Tel. AN 8-6645

## SAV-ON

ROOFING and SIDING CO.

409 W. Broadway, So. Boston AN 8-2150

DAZOME IR TAISSOME

Al Stecke F. Pukanasis Res.: 8 Faxon St. Natick Brockton 586-9272 655-0807

Telefonas: AN 8-2805

Dr. Jos. J. Donovan

Dr. J. Pašakarnio

I P E D I N I S

OPTOMETRISTAS

Valandos: nuo 9 val. ryto iki 5 val. vak. Vakaraš iš anksto susitarus 447 BROADWAY South Boston, Mass

TEL. AN 8-2124

Dr. Amelia E. Rodd

(RUDOKIUTĖ)

OPTOMETRISTE

Valandos:

nuo 10 ryto iki 6 vakaro

Trečiadieniais—uždara

445 BROADWAY SOUTH BOSTON, MASS.

SOUTH BOSTON, MASS.

RADIJO PROGRAMA

Seniausia Lietuvių Radijo Programa Naujoj Anglijoj iš stoties WLYN, 1360 kilociklų, veikia sekmadieniais nuo 1 iki 1:30 val. dieną. Perduodama: Vėliausių pasaulinių žinių santrauka r komentarai, muzika, dainos ir Magdutes pasaka.

Biznio reikalais kreiptis į Baltic Florists gėlių ir dovanų krautuvę, 502 E. Broadway, So. Bostone. Telefonas AN 8-0489. Ten gaunamas ir Keleivis.

Tel. AV 2-4026

Dr. John Repshis

LIETUVIS GYDYTOJAS

Valandos: 2-4 ir 6-8

Sekmadieniais ir šventadieniais pagal susitarimą

495 Columbia Road

Arti Upham's Corner

Dorchester, Mass.

Dr. J. C. Landžius

(Seymour)

Lietuvis Gydytojas ir Chirurgas

X RAY

534 Broadway,

So. Boston, Mass.

VALANDOS nuo 2 iki 4 ir 6 iki 7

TEL. AN 8-2712

Namai ir ūkis:

287 Concord Rd., Billerica, Mass.

TEL. MO 3-2948

A. J. NAMAKSY

Real Estate & Insurance

409 W. BROADWAY

South Boston, Mass.

Office Tel. AN 8-0948

## Flood Square

Hardware Co.

Savininkas N. J. ALEKNA

628 EAST BROADWAY

SOUTH BOSTON, MASS.

TELEFONAS AN 8-4148

Benjamin Moore Dažai

Popierius Siemoms

Stiklas Langams

Visokie reikmenys namams

Reikmenys plumbieriams

Visokie geležies daiktai